

# Rouen magazine

n° 322 • du mercredi 20 janvier au mercredi 3 février 2010 • www.rouen.fr



## La Crea à la loupe

Communauté d'agglomération



### Internet

rouen.fr, site double face. p. 6

### Philosophie

Les rendez-vous de la cervelle. p. 17

### Île Lacroix

Le stationnement réglementé. p. 19

### Supplément

Planète vacances:  
Grand Carnaval



Valérie Fourneyron est l'une des quatre premiers vice-présidents de la Crea, au côté de Laurent Fabius, président de la communauté.

© J.-P. Sageot

## Intercommunalité

# De l'Agglo à la Crea

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, la communauté de l'agglomération rouennaise n'existe plus. La Communauté Rouen Elbeuf Austreberthe (Crea) a pris la relève. Une institution forte de 71 communes autour de l'axe Seine, au sein de laquelle Rouen est la ville centre.

L'union fait la force. Un dicton affiché dans plus de 71 communes et érigé en slogan dans la première carte de vœux de la récente Communauté Rouen Elbeuf Austreberthe (Crea). La Crea, c'est en quelque sorte la nouvelle Communauté de l'agglomération rouennaise (Car). Une agglomération qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier, s'est officiellement agrandie. Aux 45 communes de la Car, se sont greffées 26 villes et villages des communautés d'agglomération d'Elbeuf Boucles de

la Seine et des deux communautés de communes Seine-Austreberthe et du Trait-Yainville. Toutes forment une entité de près de 500 000 habitants. « Cette nouvelle communauté permettra de mettre en place des outils d'actions capables de soutenir des projets ambitieux, précise Frédéric Sanchez, vice-président de la Car et de la toute nouvelle Crea. Il s'agit de mettre en com-

mun nos ressources, de profiter de dotations plus importantes de l'État tout en respectant chaque territoire. » Et le passé a déjà démontré les valeurs de l'intercommunalité rouennaise.

### Une collectivité constituée de 71 communes

« Depuis 20 ans, des progrès considérables ont déjà été accomplis, insiste Valérie Fourneyron, maire de Rouen et première vice-présidente de la Crea. Le Sivom a permis la construction du métro. Avec

la création du District en 1996 sont nés l'usine de traitement des déchets Vesta, le Zénith de Rouen, des entrées de ville, des parcs d'activités économiques ou le premier plan vélo. En 2000 enfin, la création de la Car et ses élargissements successifs ont permis la mise en place de Teor en 2002, la gestion publique de l'eau en 2005, le plan lumière, mais aussi le lancement des chantiers du Palais des Sports et du Hangar 106. » La Crea, aujourd'hui présidée par Laurent Fabius, est

donc le prolongement logique de l'agglomération rouennaise. « La composition de cette nouvelle communauté correspond au bassin de vie et d'emploi actuel de Rouen, ajoute Valérie Fourneyron. Et il y a une logique à voir 90 % des communes et 82 % des conseillers municipaux voter pour la Crea. les citoyens sont pleins de bon sens : ils vont vers l'efficacité. S'ils aiment la proximité communale et la relation directe avec leur maire, ils savent aussi que certains domaines comme les transports, la gestion de l'eau, la répartition de l'habitat ou les développements économique et touristique doivent se gérer sur un territoire plus large que les seules communes. Les élus l'ont compris eux aussi. Nous devenons le 8e territoire français » Et c'est bien là tout le sens de la Crea. Une communauté où chacun trouvera son compte. Dans cette intercommunalité, Rouen et son agglomération vont gagner en attractivité et valoriser ensemble l'axe Seine. Une situation qui lui permettra d'attirer de nouvelles entreprises, de développer l'emploi, de susciter l'intérêt des touristes et d'améliorer son image et son rayonnement. « Tout est fait dans le respect de chaque commune de l'agglomération quelle que soit sa taille », ajoute le maire de Rouen. Chaque commune bénéficiera des structures culturelles, sportives construites sur Rouen comme la patinoire, le futur Palais des Sports, le 106, et elles disposeront aussi de tout le savoir-faire de l'agglomération.



La Crea permettra à Rouen de s'affirmer en tant que capitale régionale grâce notamment au futur éco-quartier Flaubert.

© La Crea

Si les lignes régulières du réseau de transports en commun seront affinées et adaptées aux nouveaux besoins des habitants, les petites communes bénéficieront à terme de transports « à la demande ». Côté service encore, la Crea prend à sa charge leurs déchets ménagers, les voiries des plus petits villages et l'équilibre social de l'habitat. Et cela ne s'arrête pas là. Toujours dans le souci d'une plus grande

### L'attractivité de Rouen renforcée

proximité, des pôles d'information seront installés sur le territoire. L'occasion pour les élus d'avoir le soutien technique des services de la Crea, de nouvelles compétences humaines. L'opportunité pour les habitants d'obtenir toutes les informations utiles au quotidien. Et pour éviter que chaque commune ne se sente trop distante des décisions prises par la Crea, des conférences locales permettront

aux conseillers municipaux et aux maires de voter pour ou contre les projets développés par la nouvelle agglomération sur leur territoire. « Si les oppositions sont une composante des vraies démocraties, quand il s'agit des règles du mieux vivre ensemble, conclut Valérie Fourneyron, il convient de s'approcher le plus possible de l'unanimité quand il s'agit de l'avenir collectif de nos habitants. » Un leitmotiv qu'associe volontiers le maire de Rouen à la Crea. ■

## Quatre en un

Avec 493 382 habitants, la Communauté Rouen Elbeuf Austreberthe est donc la première communauté d'agglomération de France, mais aussi le 8<sup>e</sup> plus grand territoire intercommunal après les communautés de Lyon, Lille, Marseille, Toulouse, Bordeaux et Nantes. Elle regroupe 71 communes : les 45 communes de l'agglomération de Rouen, les 10 de la communauté Elbeuf Boucles de Seine et les 14 de

celle de Seine Austreberthe et les communes du Trait et de Yainville. Quatre communautés se sont ainsi associées dans la Crea. Une communauté validée par 64 des 71 communes adhérentes, (94 % des votes. Sur l'ensemble des communes concertées, 1307 conseillers municipaux sur 1593 ont opté pour la Crea (82 % d'avis favorable).



© La Crea

# Ce qui va changer Rouen

Les initiatives à venir de la Crea prolongent celles lancées par la communauté de l'agglomération rouennaise. Elles sont non seulement bénéfiques pour la communauté, mais nourrissent et développent aussi notre ville capitale.



Parmi les projets que la Crea souhaite développer sur Rouen, le 106, hangar des musiques actuelles, ouvrira ses portes à la fin de l'année.

Il y eut le métro, le Zénith, Teor et le plan lumière. Au fil des ans, la communauté de l'agglomération rouennaise a marqué la ville centre de son empreinte. Des avancées utiles pour les Rouennais comme pour les habitants de la communauté. La Crea a déjà dans ses cartons quelques beaux projets, avec cet été, l'événement Normandie Impressionniste. Une manifestation à laquelle Rouen apportera sa

contribution festive avec ses Nuits impressionnistes, dévoilées l'été dernier sur les façades de la Cathédrale et du Musée des Beaux-Arts et avec Rouen impressionnée autour de l'art environnemental. Mais d'autres projets permettent de porter la ville centre à la hauteur de son agglomération. À commencer par le Palais des Sports qui accueillera, d'ici à 2012, des manifestations sportives nationales et internationales. L'équipement de 31 000 m<sup>2</sup> ouvrira ses portes à 6 000 personnes. À deux pas, dans le bassin Saint-Gervais, le port de plaisance compte déjà 50 anneaux d'amarrage et son extension est en cours. À terme, 150 anneaux permettront l'escale de touristes et l'hivernage des bateaux de plaisance de la côte normande. Le long des quais, le Hangar 2 est en chantier. Il accueillera cette année un espace pédagogique de 400 m<sup>2</sup> pour les 3-12 ans. Un lieu conçu avec le label de la Cité des Sciences et de l'Industrie de la Villette et doté d'un auditorium de 200

personnes. Sur l'autre rive, dès la fin de l'année, le Hangar 106 dédiera son espace aux musiques actuelles. À l'intérieur, une salle de 1100 places, un club de 350 sièges, un studio d'émission radiophonique, 5 studios d'enregistrement et un dernier pour la réalisation d'images numériques. D'ici 15 à 20 ans, toujours à l'ouest de Rouen, le vaste éco-quartier Flaubert devrait voir le jour. Sur plus de 80 hectares, l'équipe de la paysagiste Jacqueline Osty a imaginé un espace de vie intégrant de nouveaux jardins, un canal, un système de gestion des eaux pluviales et un réseau de pistes cyclables. Un quartier qui apportera plus de 10 000 habitants à l'agglomération, donc à Rouen et au Petit-Quevilly. Ailleurs en ville, la Crea participe à de nombreuses initiatives en faveur du développement de l'habitat, de l'extension du réseau cyclable, mais aussi du tourisme. Un tourisme encouragé aussi par l'ouverture de l'auberge de jeunesse en avril.



## Transfert

Si la Crea gère déjà les transports, l'eau, l'environnement, le développement économique, l'emploi et le tourisme, elle pourrait prendre de nouvelles compétences à sa charge dans les mois et les années à venir. Outre les équipements et manifestations sportives et culturelles qui pourraient un jour passer sous l'aile de la grande communauté, une partie des voiries communales pourraient elles aussi être gérées par la CREA. « Il s'agira principalement des voies de circulation dites d'intérêt communautaire », explique Valérie Fournayron. L'étude lancée prochainement permettra de les définir précisément. Un axe où circulent de façon importante les transports collectifs pourrait ainsi être pris en charge par la Crea, par exemple. » L'étude vise aussi à déterminer les coûts engagés par les communes pour l'entretien de ces voies de circulation. Il s'agira d'évaluer les investissements réalisés sur les dernières années pour la rénovation ou l'entretien de ces rues. Histoire de faciliter les transferts des biens et des moyens à la grande agglomération.

# La ville



## rouen.fr

Le site de la Ville affiche son double visage.

p. 6



## Formation

Atoustages.com : un clic pour trouver un stage.

p. 8



## Parentalité

Des groupes de paroles ouverts aux parents.

p. 9



Chère Madame,  
Cher Monsieur,

Dans un contexte de crise, le Grand Port Maritime de Rouen est le seul en France à afficher une hausse de son trafic (+ 2,9 %) pour l'année 2009. Je me réjouis de ces bons résultats, signes de la vitalité économique de notre port, indicateurs porteurs pour notre ville.

Le port a été un atout, au fil des siècles, de l'évolution notre cité. Il est aussi un atout pour l'avenir.

Le développement du trafic fluvial s'accompagne de celui d'activités économiques telles que les filières logistique, énergie, santé et d'innovations dans le domaine environnemental et des déplacements.

Un développement de l'axe Seine qui doit se réaliser dans le respect de nos milieux naturels et de nos paysages, avec pour objectif partagé de rendre la Seine plus attractive.

La Ville renoue aujourd'hui avec son port et son fleuve grâce à la construction d'équipements majeurs à proximité.

L'ouverture du 106, la salle des musiques actuelles en septembre, la vitalité du Hangar 23, la création prochaine de deux éco-quartiers sur les deux rives, l'ouverture du palais des sports en 2012, le lancement de l'aménagement de la Presqu'île Rollet et des quais rive gauche, marquent chacun un nouveau pas dans cette reconquête.

Valérie Fourneyron  
Députée Maire de Rouen



## Auberge de jeunesse

# Seconde jeunesse

Fin des travaux pour l'auberge de jeunesse. En avril, l'établissement de 1800 m<sup>2</sup> ouvrira ses portes.

Cure de jouvence presque terminée pour l'ancienne teinturerie Auvray. Les travaux de l'auberge de jeunesse se terminent ce mois-ci. Le chantier aura mobilisé une vingtaine d'entreprises et une centaine d'intervenants. Il faudra attendre avril pour l'ouverture de l'établissement. Le temps pour une commission de sécurité de s'assurer de la conformité des lieux et pour la Fédération unie des auberges de jeunesse (Fuaj) d'assurer la signalétique au sein de l'auberge. À l'intérieur, 86 lits en basse saison

et 20 de plus pour l'été. Les pensionnaires disposeront d'un espace détente, d'une terrasse extérieure, d'un jardin, d'un espace WiFi, d'une salle d'exposition, d'une autre pour les réunions, d'une cuisine et d'une laverie. Le tout à proximité d'une station Teor et bientôt d'une station Cy'cl'ic. Et si l'auberge se voit offrir quatre sapins, l'équivalent des étoiles pour l'hôtellerie, ses tarifs ne seront pas proportionnels. Comptez en effet 13 € pour une nuitée et 2 à 3 € de plus pour un petit-déjeuner. 📍



Dernière Minute : Jonathan ZWIKEL rejoint le RHE.

### À la Une

Le nouveau rouen.fr

le 15/01/2010

#### Agendas

Le conseil du jour  
20h30 : Avatar, film de James Cameron est diffusé en 3D à l'UGC Ciné-Orléans.

L'agenda du jour  
Spectacle | Cinéma | Exposition | Sport

### Brèves

#### Rouen Givrée 2009

le 31/12/2009

Dernière ligne droite pour faire un tour à Rouen

Un site, deux portails, l'un dédié à l'actualité et l'autre axé exclusivement vers les services publics et l'administration.

Rouen.fr

## Plus net

Le site Internet de la Ville dévoile son nouveau visage. Une évolution pour participer davantage à la vie de la cité et accéder facilement à l'information.

En arrivant sur rouen.fr, l'internaute découvre un site à deux « têtes ». Un portail dédié à l'actualité et un autre axé exclusivement vers les services publics et l'administration. Pour passer de l'un à l'autre, un simple clic... Rappelons que, jusqu'à présent, actualité et informations administratives cohabitaient. Davantage de visibilité, davantage de clarté et donc la possibilité de

trouver plus facilement ce que l'on vient chercher. Les rendez-vous aux quatre coins de la ville, l'actualité culturelle, les initiatives dans les quartiers, les résultats des équipes sportives... rouen.fr s'ouvre également davantage sur le « multimédia », convoquant sur le portail, vidéos, galeries photo et musique. Un portail appelé à

### Un site à deux « têtes »

« bouger » le plus souvent possible, actualisé au fil de l'info afin de tenir les Rouennais au courant de ce qu'il se passe dans leur ville. C'est ce même objectif qui explique la présence croissante de la Ville dans les réseaux sociaux (facebook, twitter, flickr notamment). Côté « mairie en ligne », priorité est donnée aux démarches. Un ac-



cès direct aux réponses les plus recherchées, les adresses et les numéros de téléphone qu'on ne trouve jamais quand on en a besoin, les services de proximité, les équipements sportifs... La liste est longue mais l'accès est simplifié pour trouver sans peine, les yeux rougis face à l'écran. Quelles décisions a prises le Conseil municipal? Où en sont les grands projets en cours dans les différents secteurs de Rouen? Quand peut-on s'inscrire au programme Planète vacances? Quels sont les horaires des piscines? Tout récemment en ligne et conçu totalement « en interne », le rouen.fr nouveau aura besoin d'une période de rodage, le temps de huiler ses rouages et mettre au point de nouveaux services. À suivre...

[www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)

## En ville

### Port de Rouen

Les trafics de marchandises du Grand Port Maritime de Rouen (GPMR) ont enregistré une nette progression en 2009. Après trois années au-dessus de 22 millions de tonnes (Mt) toutes marchandises à l'import et l'export, les terminaux du GPMR ont traité en 2009 un total de plus de 23,3 Mt de marchandises. Il s'agit de l'un des meilleurs résultats de l'histoire du port. Les exportations du GPMR

ont atteint 14,37 Mt et les importations 8,94 Mt, le GPMR réceptionnant 3 219 navires en 2009 (+ 2,8 % par rapport à 2008).

### Budget 2010

Le vendredi 29 janvier, à partir de 20 h, à l'Hôtel de ville, Valérie Fourneyron, députée-maire de Rouen, et Emmanuelle Jeandet-Mengual, adjointe en charge des Finances, animent la dernière réunion

publique de présentation du budget municipal 2010 aux Rouennais.

### Galette présidentielle

C'est l'Institut national de la boulangerie pâtisserie (INBP) de Rouen qui a réalisé cette année la galette des rois de l'Élysée. D'un diamètre de 1,20 m et pesant 39 kg, elle a été dégustée le 5 janvier par le président de la

République. Particularité : la galette ne contenait pas de fève car « on ne saurait désigner un roi au sein de la présidence de la République », a rappelé Nicolas Sarkozy.

### Post-Bac

À partir du 20 janvier et jusqu'au 20 mars, les futurs bacheliers doivent se pré-inscrire pour leurs formations en études supérieures. La procédure est

centralisée sur internet et concerne la quasi-totalité des formations (université, BTS, DUT, classes prépas, écoles d'ingénieurs...). Les lycéens doivent ouvrir leur dossier d'inscription en ligne, saisir leurs vœux de poursuite d'études et les classer par ordre de priorité. Lors de la deuxième étape, du 20 janvier au 2 avril, les candidats envoient leurs dossiers de candidature sur papier. Ils recevront des propositions d'admission des établissements entre le 10 juin

# La nuit porte conseil

La Chambre de Commerce et d'Industrie lance pour la 3<sup>e</sup> fois une Nuit de l'orientation afin d'aider les jeunes à trouver leur voie professionnelle.

Alors, que veux-tu faire plus tard, mon petit... ? Indémontable question qui plonge régulièrement enfants et adolescents dans des abîmes de perplexité. Heureusement, les initiatives ne manquent pas pour aiguiller les uns et les autres. La Nuit de l'orientation en fait partie, qui propose de mettre face à face professionnels et futurs travailleurs à la tombée du jour (à partir de 16 h, en fait, mais, le 30 janvier, les jours sont encore courts...). L'occasion de dialoguer de manière informelle et de découvrir ainsi les métiers de manière vivante et directe. Pas moins de 130 professionnels s'étaient relayés l'an dernier jusqu'à 21 h.

Pour une approche satisfaisante, le dispositif déployé par la Chambre de Commerce et d'Industrie (CCI) de Rouen s'accompagne d'un soutien multimédia, d'un espace information regroupant Centre information jeunesse (Crij) et la Cité des métiers et de deux ateliers-débats aux thèmes cruciaux : « Comment s'orienter quand on ne sait pas quoi faire ? » (16 h 30) et « Quels seront les métiers de demain ? » (17 h 30). Alors, tu sais ce que tu veux faire plus tard...

**La Nuit de l'orientation •  
Chambre de Commerce  
et d'Industrie de Rouen • Samedi  
30 janvier, de 16 h à 21 h • Entrée libre**



La Nuit de l'orientation met face à face professionnels et futurs travailleurs.

# Passage au vert

La Direction municipale du parc des véhicules se voit certifiée ISO 14001. Un label qui couronne ses efforts en faveur du respect de l'environnement.



Plus vert, le parc automobile de la Ville ! La Direction municipale du parc des véhicules, qui gère 900 voitures et engins, roule pour le progrès au service de l'environnement. Elle démarre l'année auréolée de la certification ISO 14001. Décerné courant janvier, ce label récompense tout un travail démarré en novembre 2008 pour mettre en œuvre des comportements éco-responsables au quotidien. Une démarche qualité concrétisée par un « Système de management environnemental » (SME), sorte de code de conduite. L'engagement des 29 agents, basés au centre Pélissier sur un site de 4 600 m<sup>2</sup>, répond à trois objectifs : agir conformément

à la réglementation en vigueur en matière de respect de l'environnement, améliorer la gestion des déchets en maîtrisant les quantités et en optimisant leur valorisation, prévenir la pollution et réduire la consommation d'énergie. Le SME concerne l'atelier de maintenance et de réparation des véhicules et engins, le parking extérieur, l'aire de lavage et la station de distribution de carburant. Parmi les actions retenues pour 2010 figurent l'établissement de protocoles de sécurité pour les sociétés appelées à intervenir sur le site et l'emploi de bacs spécifiques tant pour l'utilisation des produits absorbants d'atelier que pour la récupération des métaux.

et le 15 juillet, troisième étape du processus. Quatrième et dernière étape, l'inscription administrative auprès de la formation acceptée, selon un calendrier propre à chaque établissement.

**Sur Internet : [www.admission-postbac.fr](http://www.admission-postbac.fr)**

## Collecte de vêtements

Vos armoires débordent ? Faites un geste solidaire. La commission sociale du Comité

des Œuvres sociales et culturelles du personnel de la Ville de Rouen (Cosc) organise une collecte de vêtements au bénéfice des associations La Fraternité et du centre social Pernet. Vous pourrez déposer vos vêtements le vendredi 29 janvier, de 9 h à 17 h, au Salon Louis XVI, au premier étage de l'Hôtel de Ville.

## Rouen Business School

La Journée Portes Ouvertes de

Rouen Business School se tiendra le samedi 30 janvier, de 9 h à 18 h, sur le campus de Mont-Saint-Aignan. Professeurs, équipes de direction et étudiants seront présents pour répondre aux questions de chacun. Des conférences, des présentations des différents métiers auxquels Rouen Business School prépare ses étudiants, ainsi que des visites du campus, rénové en 2009, seront organisées.  
**Rens. : [www.rouenbs.fr](http://www.rouenbs.fr)**

## Emploi

Le Centre hospitalier du Rouvray recrute des infirmiers diplômés d'État à temps plein pour le service de gériopsychiatrie. Salaire brut mensuel : 1760 €. Veuillez adresser CV et lettre de motivation à M. Peneaut, Directeur des soins, Centre hospitalier du Rouvray, 4 rue Paul-Eluard BP 45, 76301 Sotteville-lès-Rouen cedex.  
**Rens. : 02 32 95 1153 (poste 2700)**

## Conseil municipal

Le prochain Conseil municipal se réunira le samedi 23 janvier, à partir de 9 h, en Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville. L'entrée est libre. Tout citoyen peut y assister.




# À la casse !

Une épave automobile à enlever ? C'est désormais simple comme un coup de fil... passé à la police municipale.

Auparavant, pour se débarrasser d'une épave automobile, il fallait soit la conduire à la casse, soit la faire enlever à domicile. La démarche est simplifiée. Dans un souci de prévention et de protection de l'environnement, la police municipale a créé un service de collecte volontaire des véhicules usagés, inscrit dans le cadre de l'Agenda 21. Deux possibilités s'offrent aux Rouennais. La première est de conduire sa voiture chez Effia, concessionnaire de la fourrière municipale, muni de la carte grise et d'un certificat de non-gage à retirer en Préfecture. Prix de l'opération : 10 €. La seconde propose, pour 20 €, l'enlèvement à domicile du véhicule,

dans le cas où ce dernier ne peut plus rouler. Les épaves sont dépolluées et déconstruites afin d'en recycler les matières premières. Une autre nouveauté, cette année : la fourrière. Dans le cadre de la redistribution des compétences avec la police nationale, la police municipale accueille dans la journée les personnes dont le véhicule a été saisi. En dehors des jours et des horaires d'ouverture du bureau de la rue Orbe, les automobilistes devront s'adresser à l'hôtel de police Brisout-de-Barneville.

 **Police municipale, 40 rue Orbe**  
 • Ouvert du lundi au vendredi,  
 de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h  
 • Tél. : 02 35 07 94 85



La police municipale a créé un service de collecte volontaire des véhicules épaves.



Gaëlle Davy et Stéphanie Gomis, du Crij, qui gère le dispositif Atoustages.


## Stages

# Créateur de lien

Initié par la Région, le dispositif Atoustages permet de mettre en contact les jeunes à la recherche d'un stage et les entreprises.

Un petit clic qui peut rapporter gros... Mis en place par la Région, en partenariat avec le Rectorat de l'Académie de Rouen, et géré par le Crij (Centre régional d'information jeunesse), le site Internet Atoustages offre la possibilité de rapprocher le monde de l'éducation de celui du travail. À la clé, un stage pour un jeune qui poursuit une formation initiale, qualifiante ou continue, du CAP à Bac + 8, en recherche d'un stage en entreprise. Pour le décrocher, c'est très simple. Les candidats s'inscrivent sur le site Internet et postulent aux offres de stages qui les intéressent. Ils bénéficient également, s'ils le souhaitent, de conseils dans la rédaction de CV ou de lettres de motivation et d'infor-

mations juridiques. Les nouvelles offres correspondant à leur profil leur sont ensuite transmises par courriel. La démarche est identique pour les entreprises. Une fois inscrites sur le site, elles mettent en ligne leurs annonces de façon anonyme. L'équipe d'Atoustages se charge ensuite de présélectionner les candidatures et de mettre en relation les postulants et les entreprises. Un bon moyen pour les entreprises d'éviter de nombreuses propositions sans rapport avec la mission proposée et pour le candidat de trouver un stage qui enrichira réellement sa formation.

 **Sur Internet : [www.atoustages.com](http://www.atoustages.com)**

## Les associations

### Permanences (1)

Les associations rouennaises tiennent des permanences régulières à la Maison des Associations, 11 avenue Pasteur.

- **France Bénévolat** : les lundis 20 janvier et 1<sup>er</sup> février, de 13 h à 16 h.
- **Nafsep (Sclérosés en plaques)** : mardi 26 janvier, de 14 h à 16 h.
- **Le Nouveau Monde** : mercredi 27 janvier, de 14 h à 16 h 30.

- **Devenus sourds et malentendants** : mardi 2 février, de 14 h à 16 h 45.

### Permanence (2)

L'association France Bénévolat tient une permanence les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> jeudis du mois, de 9 h à 12 h, à la maison Saint-Sever.

### Lèpre

Les 30 et 31 janvier, 35 000 quêteurs bénévoles

de la fondation Raoul-Follereau se mobilisent pour la 57<sup>e</sup> Journée Mondiale des Lépreux. Le thème de cette collecte géante, effectuée sur la voie publique, reposera sur le « *combat contre l'exclusion* ». La fondation compte sur votre générosité pour financer une partie des actions qu'elle mène pour aider les lépreux et soutenir des programmes de santé dans 28 pays.  
**Sur Internet :**  
[www.raoul-follereau.org](http://www.raoul-follereau.org)

### Pompes à chaleur

La prochaine rencontre de l'Habitat durable se tiendra le jeudi 28 janvier, à partir de 19 h, à l'Arehn, cloître des pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée. Proposée par l'association Effet de serre toi-même !, elle aura pour thème : « *Les pompes à chaleur : chauffage quasi gratuit ou pièges à gogos ?* ». Trois intervenants répondront

au public, expliqueront dans quel cas cet investissement peut être judicieux et quelles sont les précautions à prendre pour éviter les erreurs. Entrée libre. **Rens. : 02 35 70 67 27 et courriel : [contact@effetdeserretoieme.fr](mailto:contact@effetdeserretoieme.fr)**

### Café Climat

Le prochain Café Climat de l'association Effet de serre toi-même se tiendra le jeudi 21 janvier, à 18 h 30 au Highlands Café,



## Emploi

# Elles aussi

Les métiers des transports et de la logistique veulent se féminiser.



Les hommes n'ont pas le monopole des métiers des transports et de la logistique: 23 % des emplois du secteur sont occupés par des femmes. Faire progresser la mixité dans cette branche, la Haute-Normandie s'y engage, sous l'impulsion des professionnels du transport. La preuve avec la journée d'échanges le 21 janvier, dans les locaux de l'Union portuaire rouennaise. Le matin, information des jeunes filles en recherche d'orientation et des femmes en reconversion. L'après-midi, présentation des postes (déclarante en douane, cariste, batelière, grutière...) et des formations, du CAP à Bac + 5. Après les témoignages de chefs d'entreprise et de salariées, il sera question de l'accord passé entre le Comité normand des professionnels du transport, la délégation régionale aux droits des femmes et à l'égalité et la Région.

Sur Internet: [www.haute-normandie.femmes-egalite.pref.gouv.fr](http://www.haute-normandie.femmes-egalite.pref.gouv.fr)

## Parentalité

# Paroles de parents

En association avec la Caisse d'allocations familiales, la Ville organise des groupes de discussion à destination des parents rouennais.

Dur, dur, parfois, d'être parent. Questionnements sur la façon d'éduquer ses enfants, de répondre à leurs propres interrogations, de gérer un conflit... Pour éviter de rester seul face à ses doutes, la Ville, avec la Caf, poursuit ses groupes de parole mensuels. Destinés à tous les Rouennais, ils se déroulent à l'école Louis-Pasteur et s'adressent aux parents d'enfants de 3 à 12 ans. Prochain rendez-vous le 28 janvier, sur le thème « Moi tout seul! Comment accompagner l'autonomie de nos enfants ». « Tous les parents peuvent assumer leur rôle, mais certains sont marqués par la vie, souligne Catherine Gres-Zurawski,

animatrice parentalité de la Caf. Lors des réunions, nous discutons sur ce qu'est être parent aujourd'hui afin que les adultes puissent retrouver confiance en leurs capacités parentales. » Le fait de témoigner de leur vécu permet aux parents de se rendre compte que d'autres partagent les mêmes expériences au quotidien. Une parole précieuse dont chacun peut avoir besoin à un moment ou à un autre de sa vie de parent.

📍 **Groupe de parole Parentalité: « Moi tout seul! Comment accompagner l'autonomie de nos enfants »** • jeudi 28 janvier, à 18 h • École Louis-Pasteur, 154 rue du Renard • Entrée libre • Rens.: 02 35 52 66 83



But des groupes de parole: définir ce qu'est être parent aujourd'hui.

## questions à...

### Karine Aït-Mebarek

Responsable de l'antenne SOS Racisme de Rouen



Pourquoi ouvrir une antenne à Rouen?

Par nos professions respectives, Najwa El Haïte Confaits, coordinatrice départementale de SOS Racisme, et moi avons perçu une réelle demande dans les quartiers. La proximité avec la population est essentielle et permet d'être encore plus à l'écoute. Nous souhaitons mettre notre énergie au service des gens.

De quelle façon accompagnez-vous les personnes?

Par une écoute approfondie, pour découvrir comment se manifeste la discrimination, la définir et ensuite instruire la plainte en accompagnant la victime.

Quelles actions développerez-vous?

Nos actions se déclinent en trois volets. Le premier concerne la sensibilisation dans les écoles et la lutte contre les discriminations et le racisme. Il s'agit de rappeler les valeurs de la République, du civisme. Pour commencer, on va s'appuyer sur le discours de Martin Luther King. Le deuxième volet porte sur le sport. La discrimination y est très présente, notamment dans le football amateur. Le dernier vise le « mieux vivre ensemble » et se concrétisera, par exemple, par l'organisation de fêtes de quartier, de pièces de théâtre, de rencontres sportives, de débats sur l'antisémitisme.

📍 Comité SOS Racisme de Rouen: 06 65 54 94 35 et [sosracismerouen@gmail.com](mailto:sosracismerouen@gmail.com)

quai Pierre-Corneille, autour du thème: « Climat ou météo: quelles températures pour demain et comment agir localement? ». Nils Balanche, ingénieur de Météo France retraité et membre du Conseil d'Administration de la Société Météorologie de France, répondra aux questions du public. Entrée libre. Rens.: 02 35 70 67 27 et courriel: [contact@effetdeserretoimeme.fr](mailto:contact@effetdeserretoimeme.fr)

## Premiers secours

L'UDPS 76 organise des sessions de formation aux premiers secours destinées au grand public. - Formation PSC1 (prévention et secours civique de niveau 1 - deux jours), les 28 et 29 janvier, les 6 et 7 février, les 25 et 26 février et les 6 et 7 mars: Ce stage, accessible à tous,

permet de se former pour mettre en œuvre une action citoyenne d'assistance à personne en réalisant les gestes de premiers secours. - Formation PSE1 (Premiers Secours en Équipe de niveau 1): du 8 au 12 février - Formation PSE2 (Premiers Secours en Équipe de niveau 2): du 7 au 11 juin - Formation BNSSA (Brevet National de Sécurité et Sauvetage Aquatique):

test d'entrée le 6 mars **Inscription: 02 35 98 08 03 ou [udps76@anps.fr](mailto:udps76@anps.fr)**

## Échecs

Le Rouennais Jean-Luc Seret, maître international d'échecs français et quadruple champion de France, a remporté l'Open international d'Échecs de Rouen, disputé du 19 au 22 décembre.

# Ça s'est passé



© H. Debruyne

## Ainsi soient jeux !

C'est devenu au fil des ans le rendez-vous incontournable de Noël. Environ 3 000 jeunes et moins jeunes ont franchi le seuil de la Halle aux Toiles pour découvrir de nouveaux jeux ou trouver des partenaires à leur mesure. Prochain rendez-vous en fin d'année. Évidemment.



© J.-F. Saget

## Rouen chiffrée

C'est l'heure du bilan pour Rouen givrée. Du 28 novembre au 3 janvier, l'attraction phare, la patinoire, a accueilli 18 954 personnes, soit une moyenne de 512 par jour (contre 352 en 2008). Un succès populaire dû pour beaucoup au transfert de la surface de glisse de la place de la Cathédrale, où elle trônait en 2008, au parvis de l'Hôtel de Ville.



© F. dragon

## Cadeau de Noël

Le 29 décembre, à Méribel, le Rouen Hockey Élite a remporté la coupe de la Ligue, grâce à sa victoire sur Grenoble, tenant du titre, battu 6-4. C'est la 2<sup>e</sup> fois que les Dragons de Rouen ramènent en Normandie ce trophée, depuis sa création il y a quatre ans.

La galerie photo [www.rouen.fr/galerie](http://www.rouen.fr/galerie) vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



## Valentin Barry

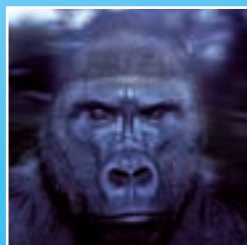
# À l'épreuve du Bach

À 19 ans, le virtuose rouennais Valentin Barry, lauréat du prix Raynaud-Zurfluh, a intégré le prestigieux Royal college of Art de Londres.

Le regard vers l'horizon, un sourire aux lèvres. On dirait que les doigts de Valentin courent sur le clavier selon un rythme qu'ils auraient eux-mêmes choisi. C'est à ces petits signes que l'on sent la maîtrise - et la passion - d'un artiste. Car, à 19 ans, Valentin fait déjà ses gammes dans la cour des grands. Les deux jurys du concours d'entrée au Royal college of Art ne s'y sont d'ailleurs pas trompés, distinguant Valentin parmi quelque 150 candidats. Ils étaient venus des cinq continents et d'une soixantaine de pays pour gagner le privilège d'entrer au Royal college, l'une des écoles d'art les plus réputées au monde, et seule une petite dizaine réussit l'épreuve. Malgré l'enjeu, « j'étais plutôt détendu », explique Valentin et ainsi, depuis septembre dernier, il découvre avec un plaisir non dissimulé la richesse de l'enseignement outre-Manche.

Et la langue anglaise, autre attrait de cet « exil » pour cet amoureux de la musique des Beatles. C'est le Conservatoire de Rouen qui le révèle au monde de la musique en le présentant cette année au Prix Raynaud-Zurfluh. Un prix lui aussi prestigieux, dont la vocation est de « débusquer » les meilleurs élèves des conservatoires de France, remis en 2009 à Valentin et à une hautboïste de Cergy-Pontoise. « J'ai fait des progrès énormes à Rouen », note le jeune virtuose qui salue ses professeurs et parmi eux, Christine Marchais. « Une rencontre ». De celles qui font basculer une carrière, « qui donne envie d'aller plus loin » ; même si, en classe de 3<sup>e</sup> déjà, Valentin pensait à devenir musicien professionnel. Il faut dire qu'il découvrait l'instrument à 5 ans. *Chi va piano, va sano*\*... 🎹

\* « Qui va doucement, va sainement », (en italien)



© Biosphoto/C. Kiker/Visual and Written

**Jeudi 28 janvier**

**Muséum**  
Le jeudi,  
c'est Singerie!



**Jusqu'au 12 février**

**Rétrospective**  
Hommage pictural  
à Jacques Lebourgeois



© P. Cibille

**Lundi 25 janvier**

**Philosophie**  
Les rendez-vous  
de la cervelle

L'agenda est mis à jour  
quotidiennement sur:



# Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

**DU MERCREDI 20 JANVIER AU MERCREDI 3 FÉVRIER**

- Culture
- Loisirs
- Sport
- Jeune public

## mercredi 20 janvier

■ **CONFÉRENCE Images de Jeanne d'Arc au XIXe siècle** • Proposée par les Amis des musées • Dans le cadre du cycle thématique d'initiation à l'histoire de l'art • Musée des Beaux-Arts • 16 h 15 et 16 h 45 • 7 € (TR 4 €) • Rens.: 02 35 07 37 35

■ **CLASSIQUE Bach tout public** • Par la classe d'orgue et les classes de piano du Conservatoire • Salle Dupré, Conservatoire • 18 h • Entrée libre, réservation indispensable: 02 32 08 13 50

■ **THÉÂTRE Le monte-plats** • Théâtre de la chapelle Saint-Louis, place de la Rougemare • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) • Réservations: 02 35 98 45 05

■ **THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

■ **HUMOUR Nouara Naghouche - « Sacrifices »** • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 20 h • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations: 02 35 03 29 78

■ **JEUX VIDÉO Séance Wii** • En partenariat avec le Contrat Partenaires Jeunes • Maison des aînés, 24 rue des Arsins • 15 h • Entrée libre sur inscription: 02 32 08 60 80

■ **MINI CONCERT Jadou Famba** • Forum Fnac • 15 h 15 • Entrée libre

■ **LECTURE À petits petons vers les histoires** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 10 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 71 28 82

■ **HEURES DU CONTE** • Entrée libre • Rens.: 02 35 71 28 82

● **Chante-moi une histoire** • Bibliothèque Parment • 11 h  
● **Bibliothèque du Châtelet** • 15 h 15  
● **Bibliothèque de la Grand'Mare** • 15 h 15  
● **Bibliothèque Saint-Sever** • 15 h 15

■ **PATINAGE Disney sur glace - Rêve de princesses** • Zénith • 14 h et 17 h 30 • De 21,20 € à 44 €

■ **DANSE Sirène, si roi...** • Dès 8 ans • Maison de l'université, Mont-Saint-Aignan • 19 h 30 • De 3,10 € à 7,15 € • Réservations: 02 32 76 92 00

## jeudi 21 janvier

■ **MIDI MUSÉE Mobilier et objets liturgiques en fer** • Musée Le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans, sans réservation • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **CAFÉ-CLIMAT Climat ou météo: quelles températures pour demain et comment agir localement?** • Proposé par l'association Effet de serre toi-même! • Highlands Café, quai Pierre-Corneille • 18 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 67 27

■ **THÉÂTRE Le monte-plats** • Lire mer. 20

■ **THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

■ **SPECTACLE Les 2** • Théâtre de l'Écho du Robec, 4 impasse des Mairais-de-Carville, Darnétal • 20 h 30 • 10 € • Réservations: 02 35 88 61 73

■ **JEUX VIDÉO Séance Wii** • Proposée par la maison des aînés • Logement Foyer Bonvoisin, 2 rue des Ursulines • 15 h • Entrée libre, inscription indispensable: 02 32 08 60 80

■ **CONCERT One Cue** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 5 € • Rens.: 02 35 70 52 14

## vendredi 22 janvier

■ **MÉRIDIENNES Bel canto en coulisse** • Salle des mariages, Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

■ **MIDI MUSÉE Mobilier et objets liturgiques en fer** • Musée Le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

■ **THÉÂTRE Le monte-plats** • Lire mer. 20

■ **THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Lire mer. 20

■ **SPECTACLE Les 2** • Théâtre de l'Écho du Robec, 4 impasse des Mairais-de-Carville, Darnétal • 20 h 30 • 10 € • Réservations: 02 35 88 61 73

■ **DANSE Ballet Biarritz - « Carmen »** • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 44 € • Réservations: 08 10 81 11 16

■ **JOURNÉE D'INFORMATION Forum basse-vision** • Mutualité Française, 22 avenue de Bretagne • De 10 h à 18 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 58 21 35

■ **BROCANTE Les Pucés rouennaises** • Parc des expositions • De 10 h à 21 h • 6,20 € (TR 5,20 €)

■ **CIRQUE Les étoiles du cirque de Pékin** • Zénith • 20 h 30 • De 30 € à 45 €

■ **P'TIT BAL Bombes 2 bal + invités** • Hangar 23 • 20 h 30 • 16 € (TR 12 €) • Réservations: 02 32 18 28 10

■ **CONCERT Dam fortune + Echoes** • Exo 7, place des Chartreux, Petit-Quevilly • 22 h • 8 € (6 € en prévente)

## Midi-Musées

Les jeudis et vendredis, à 12 h 30, les musées de la Ville vous proposent leurs Midi-Musées.

• **Les 21 et 22 janvier, au musée Le Secq des Tournelles:**

« Mobilier et objets liturgiques en fer ». À quoi pouvaient bien servir la pince de chanoine et le « baiser de paix »?

• **Les 28, 29 janvier, 4 et 5 février, au musée de la Céramique:**

« La représentation mythologique en faïence ».

Les scènes mythologiques sont très appréciées des peintres-faïenciers dès le XVI<sup>e</sup> siècle. Mais quels étaient les secrets de leurs techniques?

■ **Midi-Musées**

• Les jeudis et vendredis, à 12 h 30  
• Tarif: 4 €, gratuit - 26 ans • Sans inscription • Places limitées (30 pers. maxi) • Rens.: 02 35 52 00 62

## Bête de ne pas en profiter

### SOIRÉES ÉTUDIANTS ET ATELIER ENFANTS AU MUSÉUM.

La population étudiante ne sait pas assez qu'elle bénéficie de l'entrée gratuite au Muséum. Pour le clamer haut et fort et pour créer un lien avec les étudiants, le Muséum passe à l'action. Désireux de casser son image de sage institution fréquentée en famille, il réserve aux 18-30 ans quatre soirées (non payantes bien sûr) conçues pour eux. Quatre rendez-vous décalés, à même d'interpeller le peuple des amphis : sur fond de soif de connaissance, une bonne dose de fantaisie et un parfum de drôlerie s'en mêlent. Ça se passe à 20 h 33 pile poil et ça s'intitule « Les singeries du jeudi », jour des rassemblements étudiants nocturnes. Le premier acte, le 28 janvier, promet une approche inédite du temple des sciences naturelles, que les participants vont explorer à la lampe dynamo durant 45 minutes. Frissons garantis, entre grincements du parquet et dédale des vitrines. De façon inopinée, des interventions humaines se glissent dans ces quatre visites libres (dernier groupe lâché à 22 h 48) d'un genre nouveau, nommées « Dans le noir à toi de voir ». Un mois plus tard, le 25 février, l'épisode 2 voit la compagnie des Femmes à barbes interpréter son spectacle *Amanita Muscaria*. La représentation met en scène

le chamanisme, vu comme une science tout à fait exacte ! Le 1<sup>er</sup> avril, il sera question de la place qu'il faut ménager au poisson dans le patrimoine mondial : la conférence à deux voix « Le poisson cet inconnu », avec accompagnement musical, a toutes les chances de partir en vrille. Dernier volet le 22 avril, où la conférence « Bêtes de sexe », sur les secrets des ébats amoureux des animaux, sera suivie d'ateliers pratiques... Tout comme les étudiants, les moins de 18 ans ne déboursent pas le moindre euro pour accéder aux collections du plus riche Muséum de province. Et pour marquer son ouverture à la jeunesse, l'établissement accueille chaque mercredi un atelier de pratique artistique. Sophie Grassart, membre de l'association Fleur de Sheriff, anime l'activité, destinée aux 4-13 ans. Il s'agit de créer, par exemple, des hirondelles de salon en carton, une reconstitution poétique d'une pelote de réjection, de la bave d'escargot figurative ou du plancton géant en papier.

**■ Dans le noir à toi de voir** • Réservé aux étudiants • Jeudi 28 janvier • 20 h 33, 21 h 18, 22 h 03 et 22 h 48 • Gratuit • Inscription obligatoire au 02 76 52 80 51 • Atelier de pratique artistique • Tous les mercredis • De 10 h à 11 h 30 • 5 € la séance • Inscription obligatoire à ce même numéro

© Biosphoto/C. Kiker/Visual and Written



### À l'affiche de l'Exo 7

Deux groupes de rock rouennais se produisent sur la (mythique) scène de l'Exo 7 le vendredi 22 janvier, à partir de 22 h. Echos, créé en mars 2002, fera résonner un son qui prend sa source dans le rock progressif et psyché anglais de la fin des années 1960, dans l'acide rock et le glam' rock des *Seventies*, parsemé de quelques riffs lourds et d'une touche de musique classique et symphonique. Puis Dam Fortune, qui offre depuis 2004 des chansons puissantes aux textes sensibles et poétiques, vous prouvera que c'est en live que chaque membre du groupe se révèle et se livre au public sans aucune retenue. ■ Tarifs : 6 € en prévente à la Fnac, 8 € sur place

■ **CONCERT The Po-seurs + Magic Hawai + Orange Drive** • Proposé par l'association Vitazic • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 22 h • 5 € • Rens. : 02 35 70 09 05

**samedi 23 janvier**

■ **RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café ?** • Bibliothèque du Châtelet • 10 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 28 82

■ **MUSÉE EN FAMILLE Lumière, espace - Geneviève Asse** • Musée des Beaux-Arts • 10 h 30 • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **TRAVAUX PUBLICS THÉÂTRE Le crime dans l'œuvre de Marguerite Duras** • Avec Joëlle Pagès-Pindon • Théâtre des deux rives • 16 h • 5 € • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **DÉDICACE Fabrice Virgili** • Espace galerie photo, magasin Fnac • 16 h • Entrée libre

■ **DANSE Ballet Biarritz - « Carmen »** • Théâtre des Arts • 19 h 30 • De 5 € à 44 € • Réservations : 0810 811 116

## En vue

### French Cup 2010

Ce sont des championnats du monde avant l'heure ! La French Cup 2010, première compétition française de patinage synchronisé, réunira toutes les équipes pouvant prétendre au titre suprême. Sur la glace de l'île Lacroix, du 5 au 7 février, les meilleures nations seniors et juniors s'affronteront. Un avant-goût certain de ce que sera le grand rendez-vous mondial des 9 et 10 avril à Colorado Springs, aux États-Unis.

■ **French Cup 2010** • Du 5 au 7 février • **Patinoire du centre sportif Guy-Boissière** • Rens. : 02 35 15 20 80

■ **SPECTACLE Les 2** • Lire ven. 22

■ **THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **CONCERT From jazz to baroque ou l'inverse !** • Organisé par le Conservatoire en partenariat avec le Festival des hivernales des Cuivres en Normandie • Église Sainte-Jeanne-d'Arc • 20 h 30 • 10 € (TR 7 €) • Réservations : 02 35 68 43 08

■ **BROCANTE Les puces rouennaises** • Parc des expositions • De 10 h à 20 h • 6,20 € (TR 5,20 €)

■ **MINI-CONCERT Ricky Dozen** • Forum Fnac • 15 h • Entrée libre

■ **MINI-CONCERT Rosaparks** • Forum Fnac • 17 h • Entrée libre

■ **HUMOUR Les Bodin's - Bienvenue à la capitale** • Zénith • 20 h 30 • 33 €

■ **POP ROCK Interlude** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14

■ **CONCERT Abyss + Gunpowder** • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 22 h • Payant • Rens. : 02 35 70 09 05

■ **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Villard-de-Lans** • Ligue Magnus • Patinoire Guy-Boissière • 20 h • Payant • Rens. : 02 35 88 96 88

■ **BASKET-BALL Rouen - Vichy** • Championnat de France de Pro A • Gymnase des Cottonniers • 20 h • De 7 à 15 € • Rens. : 02 35 72 13 13

### Plan 0 €

■ **SPECTACLE Comment ça va sur la Terre ?** • Dès 6 mois • Bibliothèque Saint-Sever • 10 h et 11 h • Réservation indispensable : 02 32 81 50 30

**dimanche 24 janvier**

■ **VISITE COMMENTÉE Leur entrée dans l'art - Alain Sonnevillle & Pierre-**

■ **Claude De Castro** • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **VISITE COMMENTÉE Geneviève Asse** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **DANSE Ballet Biarritz - « Carmen »** • Théâtre des Arts • 16 h • De 5 € à 44 € • Réservations : 0810 811 116

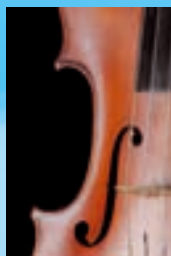
■ **GOSPEL José Toucet** • Église Saint-Sever • 18 h • 12 €, gratuit - 10 ans • Rens. : 02 35 62 07 94

■ **BROCANTE Les puces rouennaises** • Parc des expositions • De 10 h à 19 h • 6,20 € (TR 5,20 €)

■ **THÉÂTRE CONCERT Rue du Réverbère** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 5 € • Réservations : 02 35 70 52 14

■ **SPECTACLE Au cœur de l'arbre** • Dès 8 ans • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • 17 h • 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

## Mélange des genres



### SEMAINE DES MUSIQUES TRADITIONNELLES.

Un duo de polkas suédoises et de tourneries africaines ça donne quoi ? Difficile de le savoir sans une visite improvisée à la semaine des musiques traditionnelles du Conservatoire de Rouen.

Du 25 au 29 janvier, des rencontres insolites vont s'y multiplier. Une volonté du Conservatoire qui a réuni autour des élèves de la classe de « musique trad' » la violoniste altiste suédoise Elika, le griot joueur de cora solo, ainsi que Pierre Malon et Karim Gani pour une rencontre atelier autour du folklore kabyle. Au programme de ces cinq jours, des temps d'échanges entre artistes et élèves, des rencontres improvisées et en point d'orgue, un bal en deux parties. La première au Conservatoire et la seconde à l'Hôtel de Ville.

**Semaine des musiques traditionnelles**  
 • Du 25 au 29 janvier • Conservatoire de Rouen  
 • Bal en deux temps • Vendredi 29 janvier • A 11 h, au Conservatoire de Rouen, et à 12 h 15, dans les salons de l'Hôtel de Ville • Rens.: 02 32 08 13 50

## Les peintures d'une huile

### « RÉTROSPECTIVE JACQUES LEBOURGEOIS ».

En guise d'esquisse du festival Normandie impressionniste, une exposition de tableaux habille, du 21 janvier au 12 février, la très élégante salle Georges-d'Amboise de l'Office de Tourisme. L'ancien atelier de Monet sert de cadre à une rétrospective Jacques Lebourgeois. Le Salon de Rouen et des artistes normands offre cet hommage, avec le mécénat du CIC, à son ex-président et actuel président honoraire. Parce que du haut de ses 45 ans de peinture, Jacques Lebourgeois, attachant Monsieur de la vie locale, le vaut bien. Lui qui considère comme un privilège sa naissance à Rouen, n'a eu de cesse de cultiver la fibre postimpressionniste. Avec une ardeur jamais érodée, il continue, à 82 ans, à exécuter des croquis en plein air, en infatigable héritier des grands peintres de l'École normande. L'artiste force l'admiration tandis que le personnage attire la sympathie. Lebourgeois, gentil homme. « C'est ma première rétrospective. Ça fait un peu couronnement de carrière ! lâche-t-il. Les œuvres rassemblées sont issues de collections privées, certaines ont 40 ans. » Ses motifs de prédilection (les paysages marins du Cotentin, de Trouville et de Villers-sur-Mer, les scènes de Paris sous la pluie), Jacques a tenu à les agrémenter d'une série de toiles



inspirées par le son et lumière *La Cathédrale, de Monet aux pixels*. « J'ai été ébloui par ces effets de couleurs et de formes. Je suis tombé amoureux de cette cathédrale projetée. J'ai vu le spectacle une quinzaine de fois, pour me rincer l'œil et pour me rafraîchir la mémoire. »

**« Rétrospective Jacques Lebourgeois »**  
 • Du 21 janvier au 12 février • Salle Georges-d'Amboise de l'Office de Tourisme • Entrée libre

### lundi 25 janvier

**MUSIQUE Semaine des musiques traditionnelles** • Conservatoire • Toute la journée • Entrée libre • Rens.: 02 32 08 13 50

**CONFÉRENCE Risque et prévention des chutes** • Organisée par la maison des Aînés • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 14 h 30 • Entrée libre, sur inscription: 02 32 08 60 80

**CONFÉRENCE Pour une éthique de la bienveillance** • Dans le cadre de cycle de conférence « *l'art de lier* » • Maison de l'université • 18 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 03 29 78

**SPECTACLE Le tour complet du cœur** • Proposé par le Théâtre des deux rives • À partir de 13 ans • Lycée Gustave Flaubert • 19 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations: 02 35 70 22 82

**RENCONTRE DÉBAT Rendez-vous de la cervelle** • Chapelle Saint-Louis, place de la Rougemare • 19 h 30 • Entrée libre

**ONE MAN SHOW Draco - « Comedy magic show »** • Théâtre de

l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 10 € (TR 8 €) • Réservations: 02 35 70 52 14

### mardi 26 janvier

**MUSIQUE Semaine des musiques traditionnelles** • Lire lun. 25

**TRÉSOR À LA PAGE Tournez manège! ou comment rire avec des documents de foire** • Bibliothèque Villon • 12 h • Entrée libre, réservation indispensable: 02 35 71 28 82

**CONFÉRENCE Architecture moderne** • Proposée par l'Association pour l'Art Contemporain • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19 h • 8 € + adhésion 8 € • Rens.: 02 35 52 04 38

**THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

**SPECTACLE Le tour complet du cœur** • Proposé par le théâtre des deux rives • À partir de 13 ans • Lycée Gustave Flaubert • 20 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations: 02 35 70 22 82

**DANSE ET CHANT Chants et danses folkloriques** • Animés par Rouen Seniors • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 15 h • Entrée libre, sur inscription: 02 32 08 60 80

**ONE MAN SHOW Draco - « Comedy magic show »** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 10 € (TR 8 €) • Réservations: 02 35 70 52 14

### mercredi 27 janvier

**MUSIQUE Semaine des musiques traditionnelles** • Lire lun. 25

**CONFÉRENCE Ce qui serait extraordinaire serait d'améliorer l'ordinaire** • Organisée par le C.A.U.E 76 • Salle des conférences, Hôtel du Département, quai Jean-Moulin • 14 h • Entrée libre • Rens. 02 35 72 94 50

**PRÉVENTION Prévention Routière Seniors: « Le code de la route: où en êtes-vous? »** • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 15 h • Entrée libre, inscription indispensable: 02 32 08 60 80

**THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Lire mer. 20

**CHANSON Les vieilles canailles** • Le Bateau Ivre • 22 h • 5 € • Rens.: 02 35 70 09 05

**HEURES DU CONTE** • 15 h 15 • Entrée libre • Rens.: 02 35 71 28 82  
**Bibliothèque du Châtelet**  
**Bibliothèque de la Grand'Mare**  
**Chante-moi une histoire** • Bibliothèque Saint-Sever

### jeudi 28 janvier

**MUSIQUE Semaine des musiques traditionnelles** • Lire lun. 25

**MIDI MUSÉES La représentation mythologique en faïence** • Musée de la céramique • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

**CONFÉRENCE DÉBAT Innovations, progrès et questions en médecine: regard sur 40 ans de pratique** • Dans le cadre des rencontres de l'Université Populaire • Maison des Associations, 11 avenue Pasteur • 18 h 30 • Entrée libre

**GRUPE DE PAROLE PARENTALITÉ « Moi tout seul! Comment accompagner l'autonomie de nos enfants »** • École Louis-Pasteur, 154 rue du Renard • 18 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 52 66 83

**THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

**SPECTACLE Le tour complet du cœur** • Proposé par le Théâtre des deux rives • À partir de 13 ans • Lycée Gustave Flaubert • 19 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations: 02 35 70 22 82

**CONFÉRENCE Les pompes à chaleur: chauffage quasi gratuit ou pièges à gogos?** • Proposée par Effet de serre toi-même!  
 • Dans le cadre des rencontres de l'Habitat durable • Arehn, cloître des pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée • 19 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 67 27

**SPECTACLE Made in paradise** • Spectacle participatif • Centre culturel Marc Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations: 02 35 03 29 78

## Draco

Il a créé le *Comedy Magic Show*, traduisez « spectacle de magie et de comédie ». Magicien et humoriste, Draco présente son spectacle au théâtre de l'Almendra, les lundi 25 et mardi 26 janvier, ainsi que le 5 février. Sur scène une sorte de one-man-show construit dans la tradition des cabarets américains. En guise de piment, quelques tours de magie savamment orchestrés, le tout assaisonné d'humour et d'extravagance. Ajoutez à cela que le personnage a été finaliste du 4<sup>e</sup> festival Juste pour Rire à Nantes et vous comprendrez pourquoi trois dates à l'Almendra ne suffiront peut-être pas.

**Draco** • Les lun. 25, mar. 26 janvier et ven. 5 février • 20 h 30 • Théâtre de l'Almendra • Tarifs: 8 €

## Paris en bouquet final

### FINALE DE LA COUPE DE FRANCE DE HOCKEY SUR GLACE : ROUEN-BRIANÇON.

Après la coupe de la Ligue en cadeau de Noël, voici la finale de la coupe de France à Paris pour souhaiter la bonne année. Le 31 janvier, les Rouennais tenteront de décrocher leur 4<sup>e</sup> coupe de France face à Briançon, au palais omnisports de Bercy, devant 15 000 spectateurs. La dernière remonte à 2005, remportée... face à Briançon (4-3) ! Cette saison, les Dragons ont l'âme généreuse avec leurs supporters et le font savoir à leurs adversaires. Dernière victime en date, Angers, venu à l'île Lacroix le 5 janvier, avec l'espoir de s'offrir un week-end à Paris. Espoir vite balayé puisque l'actuel leader du championnat est reparti avec 7 buts dans la soute du car, sans en avoir inscrit un seul... « Notre match n'était pas loin d'être parfait, explique l'attaquant Jonathan Zwikel. Le cœur et nos tripes ont fait la différence. Il y a eu un énorme travail d'équipe. On sait aujourd'hui qu'on est capable de battre n'importe qui sur les gros matches à enjeu. On a déjà la coupe de la Ligue. Rouen est actuellement la seule équipe à pouvoir tout gagner cette saison. L'amitié qui s'est créée dans le groupe se traduit en performances sur la glace, chacun d'entre nous est en confiance. » Et de confiance, les Dragons n'en manqueront pas



Jérémy Romand et le RHE disputent leur 2<sup>e</sup> finale à Bercy en trois ans.

face à Briançon qu'ils ont vaincu trois fois cette saison (en trois rencontres). Mais les Diables rouges ont dans leur cage un habitué des finales... avec Rouen : le gardien slovaque Ramon Sopko qui, sur un match tel qu'il se jouera à Bercy, peut à lui seul faire toute la différence...

**Rouen-Briançon • Dimanche 31 janvier • 15 h**  
**• Palais omnisports de Paris-Bercy**  
**• Placement libre à 17 € • Billetterie : Fnac et www.tlkenet.fr • Diffusion en direct sur Sport+**

## Coup d'œil



### « REGARDS CROISÉS ».

À la croisée des chemins, au carrefour des enseignes, Salah a posé son regard. Plus d'une vingtaine de clichés

en noir et blanc saisissent sur le vif un mouvement, une expression, une attitude. Des instants croqués au quotidien, au gré des déambulations à travers la ville. Le photographe rouennais, reconnaissable à sa tignasse brune disciplinée en queue-de-cheval et à son appareil photo en bandoulière, arpente les rues, flâne sur les places, se perd parmi les touristes qui se pressent devant les monuments historiques. Du regard, il embrasse les badauds, les familles, les animaux de compagnie, les étals, les rencontres pour fixer à tout jamais un sourire, un geste protecteur, une interrogation ou encore l'absurdité cocasse d'une situation. Chez Salah, les paradoxes et les confrontations sont souvent tendres et teintés d'humour, à l'image du regard bienveillant que l'artiste rouennais porte sur le monde qui l'entoure.

**« Regards croisés » • Jusqu'au 30 janvier**  
**• Du lundi au samedi, de 10 h à 19 h • Espace du Palais**

### C'est l'Amérique !

Par ici les paysages à couper le souffle *made in Colorado* ou Arizona, le Grand Canyon, Monument Valley et autres sites naturels grandioses. La prochaine séance du cycle « Connaissance du monde », les 4 et 5 février au cinéma Pathé Docks 76, mène tout droit au pays de Lucky Luke. *Ouest américain : au bout des pistes...*, film réalisé par Éric Courtade, sera projeté à quatre reprises. L'auteur, qui parcourt le continent depuis 20 ans pour le photographe, restitue ici sur grand écran le spectacle du rêve américain.

#### ■ Cycle Connaissance du monde :

*Ouest américain : au bout des pistes...*  
 • Jeudi 4 février, à 14 h 15 et 19 h 30, et vendredi 5, à 14 h 15 et 17 h  
 • Pathé Docks 76  
 • 9 € (TR 8 €)

■ **JAZZ** Renaud Garcia - Fons Quartet • Co accueil Rouen Jazz Action - Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

■ **CONFÉRENCE DÉBAT Fenêtre ouverte sur... : le taoïsme** • Mini-club Dèvé, rue du Docteur-Dèvé • 20 h 30 • Entrée libre

■ **VISITE Dans le noir à toi de voir** • Dans le cadre des singeries du jeudi • Muséum, 198 rue Beauvoisine • 20 h 33, 21 h 18, 22 h 03 et 22 h 48 • Entrée libre, réservé aux étudiants, sur inscription : 02 76 52 80 51

■ **JEUX VIDÉO Wii Bowling** • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • 15 h • Entrée libre, sur inscription : 02 32 08 60 80

■ **CHANSON Lynda Lemay** • Zénith • 20 h 30 • 43 € (TR 40 €)

■ **CONCERT Santi Balcones** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 8 € (TR 6 €) • Rens. : 02 35 70 52 14

■ **MUSIQUE Semaine des musiques traditionnelles** • Lire lun. 25

■ **MÉRIDIANNES Bal en deux temps** • Escalier d'honneur de l'Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

■ **MIDI-MUSÉES La représentation mythologique en faïence** • Lire jeu. 28

■ **SPEED READING Speed-Reading** • Bibliothèque Saint-Sever • 18 h • Entrée libre, inscription conseillée : 02 32 81 50 30

■ **SPECTACLE Nuit indienne** • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • 18 h 30 • 15 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

■ **THÉÂTRE Frida Khalo** • À partir de 15 ans • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 19 h • 10 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 98 15 60

■ **THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **SPECTACLE Le tour complet du cœur** • Proposé par le Théâtre des deux rives • À partir de 13 ans • Lycée Gustave Flaubert • 19 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations : 02 35 70 22 82



## Spécial zouzous

### Ateliers des musées

Les vacances de février, à Rouen, riment avec atelier. Des ateliers proposés aux 6-12 ans. Première étape le 8 février au musée des Beaux-Arts avec un travail autour de l'exposition « Geneviève Asse ». Au programme, la réalisation d'une nature morte dans les tons blancs. Le 15, le musée le Secq des Tournelles prend le relais avec la découverte des lanternes magiques. Travaux pratiques à l'appui.

■ **Ateliers des musées • Autour de l'exposition « Geneviève Asse », le 8 février, de 10 h à 12 h**  
 • Lanternes magiques, le 15 février, de 10 h à 12 h  
 • Rens. et inscriptions : 02 35 52 00 62

■ **SPECTACLE Made in paradise** • Spectacle participatif • Centre culturel Marc Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations : 02 35 03 29 78

■ **CONCERT SYMPHONIQUE La symphonie fantastique** • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 30 € • Réservations : 0810 811116

■ **CONCERT Grand Square Danse** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14

■ **CONCERT Florent Pagny** • Zénith • 20 h 30 • De 38 € à 53 €

### samedi 30 janvier

■ **THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 14 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **CONFÉRENCE Claude Monet (1883-1926) ou la période à Giverny** • Proposée par les Amis des musées • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 14 h 30 • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

■ **SPECTACLE Le tour complet du cœur** • Proposé par le théâtre des deux rives • À partir de 13 ans • Lycée Gustave Flaubert • 14 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **VISITE Geneviève Asse** • Traduite en langue des signes • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **TRÉSOR À LA PAGE Tournez manège ! ou comment rire avec des documents de foire** • Bibliothèque Villon • 15 h • Entrée libre, sur inscription : 02 35 71 28 82

■ **THÉÂTRE Frida Khalo** • À partir de 15 ans • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 19 h • 10 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 98 15 60

■ **CONCERT La symphonie fantastique** • Théâtre des Arts • 19 h 30 • De 5 € à 30 € • Réservations : 0810 811116

■ **THÉÂTRE CONCERT Les contes du Marais** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 7 € (TR 5 €) • Rens. : 02 35 70 52 14

■ **ROCK Kalidja** • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 22 h • Payant • Rens. : 02 35 70 09 05

■ **LECTURE À petits pe-ton vers les histoires** • Bibliothèque Saint-Sever • 11 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 28 82

## Obéissance si vile

**LE MONTE-PLATS.** « *La violence n'est, en vérité, qu'une expression de la question de la domination et de la soumission* », déclarait Harold Pinter en 1967. C'était dix ans après sa deuxième pièce, *Le Monte-plats*, aujourd'hui adaptée par le Havrais Richard Piper. Pinter-Piper, même combat ! Le second est le traducteur du premier, prix Nobel de littérature 2005, maître du théâtre de l'absurde. *Le Monte-plats* ou la machine comme métaphore de la machination. Les deux tueurs à gages Ben et Gus guettent leur prochaine victime. Pour tuer...



le temps, ils parlent sans réussir à communiquer. Survient alors la descente d'un monte-plats de restaurant avec, à l'intérieur, une commande. La machine devient vite un troisième personnage : une autorité sans visage, avec des exigences sans fin, qui fait grandir l'angoisse des deux assassins ordinaires. Cette obscure « organisation » symbolise notre société, où l'on ne sait jamais qui tire les ficelles. Jusqu'où Ben et Gus doivent-ils obéir en bons petits soldats ? Avec son humour noir, Pinter dénonce l'art de faire taire la contestation. Selon Richard Piper, « *c'est le langage quotidien, presque banal, employé par Pinter qui permet de saisir l'hypothèse que la machine nous entoure. Témoins d'un fait divers dans un sous-sol, nous nous rendons compte que la scène peut se répéter à n'importe quel moment.* » Le décor, construit comme une mise en abyme du tiroir du monte-plats, souligne les mécanismes de domination et de soumission, la pression du conformisme. Face à une boîte géante suspendue dans l'espace comme une tranche coupée, le spectateur devient voyeur.

**Le Monte-plats** • Du mardi 19 au vendredi 22 janvier, à 19 h 30 • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 14 € (TR 10 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05

## Saut de puce



**PUCES ROUENNAISES.** Il y en a qui vont aux Puces comme d'autres à la foire Saint-Romain. On attend l'événement

des mois à l'avance, on prépare son budget et l'on se demande quelle surprise l'on va y trouver. Du 22 au 24 janvier, le Parc des Expositions accueille l'édition hivernale de la manifestation consacrée cette fois-ci à la lutherie normande. En partenariat avec l'Espace musical, les Puces permettront au public de découvrir de nombreux instruments, ainsi qu'un atelier de lutherie reconstitué. Les propriétaires d'instruments pourront également les faire estimer, expertiser et demander des devis en vue de les restaurer. Comme à chaque édition, le plus grand rassemblement « made in brocante » de tout l'Ouest de la France draine 350 exposants pour près de 30 000 visiteurs.

**Puces rouennaises** • Vendredi 22 janvier, de 10 h à 21 h, samedi 23 janvier, de 10 h à 20 h et dimanche 24 janvier, de 10 h à 19 h • Parc des Expositions • Tarifs : 6,20 € (TR 5,20 €) • Rens. : 0891 701 703 ou [www.pucesrouennaises.com](http://www.pucesrouennaises.com)

### Bien dans son corps

Le Safran Collectif met en œuvre un stage « Méthode Feldenkrais » dimanche 31 janvier, de 10 h à 13 h (tarif : 33 € + 5 € d'adhésion à l'association). La comédienne, metteur en scène et chanteuse Florence Marty animera la session. La méthode Feldenkrais permet de dénouer tensions et nœuds musculaires grâce à des mouvements simples, agréables et accessibles à tous. Il s'agit de retrouver le plaisir de se mouvoir avec harmonie dans toutes les actions de la vie quotidienne. Les exercices apportent aussi un travail en douceur sur la respiration. Ce stage est destiné à tout adulte, quels que soient son âge et sa condition physique.

■ Rens. et inscriptions par téléphone : 02 35 32 77 76 et 06 26 66 80 52

■ **THÉÂTRE La véritable histoire des Mille et une nuits** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 16 h • 8 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 70 52 14

**dimanche 31 janvier**

■ **VISITE COMMENTÉE Geneviève Asse** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **THÉÂTRE Frida Khalo** • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 17 h • 10 € (TR 7 €) • Réservations : 02 35 98 15 60

**lundi 1er février**

■ **MIDI MUSÉE MUSIQUE Guillaume Coppola** • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 12 h 15 • 7 €, TR 4 € • Rens. : 02 35 07 37 35

■ **SPECTACLE Le tour complet du cœur** • Lire jeu. 28

**mardi 2 février**

■ **TRÉSOR À LA PAGE Tournez manège ! ou comment rire avec des documents de foire** • Bibliothèque Villon • 12 h

• Entrée libre, sur réservation : 02 35 71 28 82

■ **CINÉMA-MUSÉE Autour de Théodore Géricault : Leslie Mehagey, l'Homme et les chevaux sauvages** • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 52 00 62

■ **LYRIQUE Café Zimmermann** • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 30 € • Réservations : 0810 811 116

■ **CLASSIQUE Trio Elegiaque** • Dans le cadre des animations musicales à l'université de Rouen • Amphi Axelrad, Faculté de Lettres et de Sciences Humaines, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 22 € (TR 8 € et 20 €) • Réservations : 09 63 50 19 61

■ **THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **FADO Katia Guerreiro** • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

■ **SPECTACLE Le tour complet du cœur** • Proposé par le théâtre

des deux rives • À partir de 13 ans • D'après Shakespeare, par Gilles Cailleau • Lycée Gustave Flaubert • 20 h 30 • De 4 € à 18 € • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Neuilly-sur-Marne** • Ligue Magnus • Patinoire Guy-Boissière • 20 h • payant • Rens. : 02 35 88 96 88

**mercredi 3 février**

■ **THÉÂTRE Le théâtre de l'Amante anglaise** • Théâtre des deux rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **THÉÂTRE DANSE Saleté** • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 20 h 30 • 18 € (TR 14 € et 6 €) • Réservations : 02 35 03 29 78

■ **HEURES DU CONTE** • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 28 82

● **Chante-moi une histoire** • Bibliothèque des Capucins • 11 h

● **Mille choses à dire** • Bibliothèque du Châtelet • 15 h 15

● **Bibliothèque de la Grand'Mare** • 15 h 15

● **Bibliothèque Saint-Sever** • 15 h 15 • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 28 82



### En avant-première

**Du mercredi 27 janvier au mardi 2 février, 3 € la place pour tous les films, à toutes les séances**



■ **Océans** de Jacques Perrin, Jacques Cluzaud • ven. 22 janvier • 20 h et 22 h 10 • Pathé Docks 76

■ **Planète 51** film d'animation de Jorge Blanco • dimanche 24 janvier • 11 h • UGC Ciné-cité • dimanche 24 janvier • 11 h • Pathé Docks 76

■ **In the Air (VO)**, de Jason Reitman, avec George Clooney, Anna Kendrick • mardi 26 janvier • 19 h 45 • UGC Ciné-cité

■ **Brothers (VO)**, de Jim Sheridan, avec Jake Gyllenhaal, Tobey Maguire • jeudi 28 janvier • 19 h 45 • UGC Ciné-cité

■ **Protéger & servir**, d'Eric Lavaine, avec Kad Merad, Clovis Cornillac • lundi 1er février • 20 h et 22 h 10 • Pathé Docks 76

Toute la programmation des salles de cinéma sur [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)



**P'TIT BAL DE BONNE ANNÉE.** C'est le premier rendez-vous de l'année au Hangar 23. Et pour entrer dans 2010, le Hangar 23 mise sur la bonne humeur. Il a donc fait appel aux Bombes 2 Bal, certifiées en agents de contagion. Sur scène le 22 janvier, les quatre Toulousaines énergiques n'apportent pas que leur accent du Sud, mais aussi un répertoire de musiques à chanter, à danser et à se dandiner. Dans leurs bagages bien remplis, plusieurs albums, dont *Bal indigène* et *Danse avec ta Grand-mère*, où se mêlent influences berbères et chants corses. Deux créations où des réminiscences de bourrée auvergnate jouxtent quelques connotations rock'n'roll ou quelques airs de musiques irlandaises. Et lorsque sur scène la bossa s'en mêle et que l'accordéon gagne en souffle, la vivacité et l'énergie des quatre interprètes et de leurs musiciens devient alors virale. Difficile alors de ne pas suivre le mouvement et les incitations répétées d'un groupe qui a toujours su mettre l'ambiance. Bonne année!

**Bombes 2 Bal + invités • Vendredi 22 janvier, à 20 h 30 • Hangar 23 • Tarifs : 16 € (TR 12 €) • Rens. : 02 32 18 28 10 et sur Internet : www.hangar23.fr**



**LE THÉÂTRE DE L'AMANTE ANGLAISE.** « *L'homme tue pour manger, il tue pour vivre, il tuerait pour son plaisir s'il n'était pas arrêté justement par ce que l'on peut appeler la civilisation.* » Ces propos de Marguerite Duras montrent à quel point le crime intéressait la romancière.

Au point d'en faire le thème central de sa pièce *Le théâtre de l'amante anglaise*, inspirée d'un fait divers. Fascinée par l'œuvre et ces personnages, Élisabeth Macocco l'a adaptée avec le metteur en scène Ahmed Madani. Pourquoi Claire et son mari Pierre Lannes ont-ils assassiné la cousine de Pierre, Marie-Thérèse Bousquet? Comment justifient-ils leur geste terrible face à leur interrogateur? Qui sont les véritables assassins: ce couple infernal ou le voisinage qui a toujours fermé les yeux? Pour rendre la proximité palpable et directe, Ahmed Madani place public et comédiens dans le même espace scénique, tour à tour arène, théâtre ou tribunal...

**Le théâtre de l'amante anglaise • Jusqu'au 6 février • 19 h 30 (le mardi), à 20 h 30, et le samedi, à 14 h 30) • Théâtre des deux rives • Tarif : 18 € • Rens. : 02 35 70 22 82**

## Expositions



David Fontes, « Verde regards », Galerie Ma-Ma, jusqu'au 31 janvier

### Peinture

**RÉTROSPECTIVE JACQUES LEBOURGEOIS** • Salle Georges-d'Amboise de l'Office de Tourisme • du 21 janvier au 12 février

**CATY BANNEVILLE** • Galerie Daniel-Amourette - Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 31 janvier • Décrochage en présence de l'artiste le samedi 30 janvier, à partir de 17 h

**INDRA** • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • jusqu'au

30 janvier • Vernissage le 29 janvier, à 18 h 30

**MARCEL COUCHAUX** • Galerie Bertran, 108 rue Molière • jusqu'au 23 janvier

**GENEVIÈVE ASSE** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 28 février

**BÉATRICE FRÉZAL** • L'Atelier-Galerie, 134 rue Beauvoisine

### Photo

**SALAH** - « REGARDS CROISÉS » • Espace du Palais • du 20 au 30 janvier

**DAVID FONTES** - « VERDE REGARDS » • Galerie Ma-Ma, 6 & 8 rue Eugène Boudin • jusqu'au 31 janvier

**CÉCILE TOMBARELLO, ALAN AUBRY, FRANCK BOUCOURT ET CHUNG-LIANG CHANG** - « BIOGRAPHIES » • Galerie photo du Pôle Image, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 6 mars

**IDENTITÉ(S) TERRITORIALITÉ(S)** • Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance • jusqu'au 28 février

**MARIE CÉCILE NEVOUX** - « PAYSAGES LINÉAIRES » • Galerie Daniel-Amourette - Reg'Art-Confrontations, 45 rue

des Bons-Enfants • jusqu'au 31 janvier • Décrochage en présence de l'artiste le samedi 30 janvier, à partir de 17 h

**MARIE-HÉLÈNE LABAT ET FLORENCE BROCHOIRE** - « PORTRAITS DE FAMILLE » • Bibliothèques du Châtelet et de la Grand'Mare • jusqu'au 30 janvier

### Autres

**GUILLAUME GINET, SÉBASTIEN PUGNA ET THIMOTHÉE SCHELSTRAETE** - « QUANT AU LIVRE 2 » • Galerie Martainville, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 28 janvier

**RAINIER LERICOLAIS** - « INTANGIBLE » • Grandes Galeries, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 20 février

**CLAIRE MAUGEAIS** • Mamgalerie, 45 rue Damiette • jusqu'au 7 février

**L'ORCHESTRE D'HARMONIE DE ROUEN : UNE HISTOIRE ROUENNAISE** • Dans le cadre de « Vents d'ouest », semaine consacrée aux orchestres à vents du Conservatoire • Hall de l'auditorium du Conservatoire • jusqu'au 22 janvier

**ROLANDO GUTIERREZ ALEGRIA** • Galerie Saint-Cyr, 20 rue Percière • jusqu'au 30 janvier

**ALAIN LOOTVOET** • Galerie Daniel-Amourette - Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 31 janvier • Décrochage en présence de l'artiste le samedi 30 janvier, à partir de 17 h

**MOI C FIL** • Assemblages, détournements et compositions sur différents supports • Galerie xx 21, 56-58 rue Beauvoisine • jusqu'au 30 janvier

**DES ÉNERGIES DANS L'ARCHITECTURE** • École nationale supérieure d'architecture de Normandie, 27 rue Lucien-Fromage, Darnétal • jusqu'au 9 avril

**ALAIN SONNEVILLE ET PIERRE-CLAUDE DE CASTRO** - « LEUR ENTRÉE DANS L'ART » • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 24 janvier

**LE MONDE DE DARWIN** • Muséum d'Histoire naturelle, 198 rue Beauvoisine • jusqu'au 21 février

**« LES MARINS NORMANDS À LA CONQUÊTE DU MONDE »** • Musée maritime, fluvial et portuaire, quai Émile-Duchemin, hangar 13

**« VOIR/SAVOIR : LA PÉDAGOGIE PAR L'IMAGE AUX TEMPS DE L'IMPRIMÉ (XVI<sup>E</sup>-XX<sup>E</sup> SIÈCLES) »** • Musée national de l'Éducation - INRP, Maison des Quatre Fils Aymon, 185 rue Eau-de-Robec

### « Intangible »

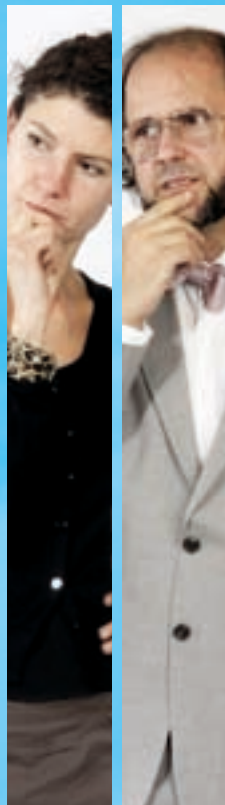
Jusqu'au 20 février, les Grandes Galeries de l'École régionale des Beaux-Arts accueillent « Intangible », une exposition de Rainier Lericolais. De ces œuvres, Catherine Schwartz, co-conceptrice de l'exposition, dit qu'elles « *représentent, voire incarnent les emblèmes d'une certaine culture (musicale, mais aussi artistique et littéraire), la sienne propre, qu'il partage également avec une large génération née durant la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Ces musiciens, leur image mais aussi les connexions existant entre ces personnalités et leurs productions sont repris au vol et activés par Rainier Lericolais comme des facteurs plastiques à part entière.* » En plus de nouvelles pièces, figurent dans l'exposition un ensemble d'œuvres sur papier, des céramiques et un grand « dessin à la colle ». Entrée libre.



Les rendez-vous de la cervelle

# La philo pour tous

C'est un dérivé de l'université populaire. Le 25 janvier, le rendez-vous de la cervelle détraque la philo pour la rendre accessible. Un cours, un débat, mais aussi un spectacle.



Se creuser la cervelle est une chose. La remplir en est une autre. Alors, pour que la transmission de savoir reste plaisante, voire distractive, il y a désormais les « Rendez-vous de la cervelle ». Et si la philosophie peut parfois rebuter, il se pourrait qu'elle devienne plus populaire à partir du 25 janvier. Une fois par mois, Fred Tousch et Lia Duboucheron se réapproprient les plus grands textes philosophiques pour vous transmettre leur message à leur manière. Plus question en effet d'une lecture monocorde des textes, ni d'un cours théorique lourd et soporifique. Cette fois, le débat s'encadre d'une lecture animée et d'une conclusion surprise. « *Il nous paraissait important de pouvoir raconter ou de jouer les textes, explique Lia Duboucheron. Or tous les textes des auteurs philosophiques ne se prêtent pas à ce type de jeu. Je pense notamment à Kant. Pour les rendre plus accessibles, je les ai donc réadap-*


Lecture animée  
et conclusion  
surprise

tés. » Et pour cela, Lia Duboucheron s'appuie sur son DEA de philosophie pour le contenu et sur son expérience d'auteur-journaliste pour la simplification des propos et le travail de réécriture. Un travail mis en valeur par Fred Tousch, poète, clown improbable, philosophe de l'absurde, véritable piment de l'événement. Car c'est par lui que le texte se fait accessible. Sur la scène de la Chapelle Saint-Louis, l'artiste se livrera pour que dans ses gestes, ses mimiques et ses interprétations émerge le propos du débat. Car finalement, c'est bien sur un débat

qu'aboutit ce travail. Si Fred Tousch sera là pour poser les questions les plus incongrues et les plus étranges, les questions les plus sérieuses viendront du public. Un public qui comme récompense recevra en fin de séance une conclusion concoctée aux petits oignons par les deux animateurs de la soirée. Un extrait de film, une chanson connue ou une performance scénique



pourraient ainsi illustrer la liberté, le bonheur, le désir, le doute, la foi, la conscience, l'inconscience, la société, la sagesse ou le surhumain... Mais chut, c'est une surprise !

 Rendez-vous de la cervelle • Lundi  
25 janvier • 19 h 30 • Théâtre  
de la Chapelle Saint-Louis • Entrée  
libre sur réservation : 02 35 98 45 05



# Expression libre

## Groupe des élus socialistes et apparentés

### L'ENVIRONNEMENT, UNE PRIORITÉ EN 2010

**N**otre modèle de développement doit être plus respectueux de l'environnement. À Copenhague, Valérie Fourneyron a porté le message que les collectivités locales ont un rôle majeur à jouer dans le changement climatique. Si le sommet n'a pas connu le succès escompté - nous sommes même loin du compte - la ville de Rouen ne reverra pas son ambition à la baisse dans ce domaine, bien au contraire. De nombreuses actions sont en marche: les pédibus, que nous étendons progressivement, et qui sont des « transports en commun à pied » pour aller à l'école; l'introduction d'aliments bio dans les cantines; la certification environnementale du parc automobile, qui concerne 900 véhicules; le plan

de déplacements des employés en partenariat avec le CHU, la Région et Rouen Habitat, qui rassemble 12 000 employés; l'objectif de zéro produit phytosanitaire dans les parcs et jardins; le plan de développement des énergies renouvelables qui comprend le déploiement de panneaux photovoltaïques et de la géothermie; un forage pour préserver les ressources en eau potable... Parce que chacun doit agir pour l'environnement, la Ville de Rouen se veut exemplaire dans ce domaine. Voici un objectif qui rythmera toute l'année 2010.

Retrouvez-nous sur [www.rouensocialiste.fr](http://www.rouensocialiste.fr)

## Groupe des élu-es verts et apparenté-es

### BONNE ANNÉE 2010 !

**L'**année 2009, celle du début de la crise mondiale et du sommet de Copenhague, fut aussi à Rouen, celle de la prise de décision du retour en régie d'ici 2 ans, des cantines scolaires et de l'introduction d'aliments bio et locaux contribuant à préserver la planète et la santé des enfants. 2009 c'est aussi l'obligation de 25 % de logements sociaux dans les nouvelles constructions, des économies énergies avec le renouvellement de l'éclairage public, des premières phases du plan vélo, de la création de nouvelles places en crèche, du budget participatif, du pédibus... 2010 sera, celle du lancement de la rénovation thermique des bâtiments municipaux

pour réduire les dépenses d'énergie, du renforcement des services publics de proximité qui répondent au quotidien aux besoins des Rouennais, comme les crèches ou les écoles. 2010 sera aussi un pas de plus vers la démocratie participative avec le soutien aux conseils de quartiers et aux associations, et plus de solidarité, en renforçant notre rôle de puissance publique en cette période de crise, dans le secteur social notamment. Mais 2010 pourrait être aussi celle de la réouverture des couloirs bus, ou celle d'une première manifestation motonautique solaire à Rouen...

<http://gevarouen.wordpress.com/>

## Groupe des élu-es communistes et citoyen

### UNE GAUCHE COMBATIVE POUR DES RÉGIONS SOLIDAIRES, ÉCOLOGIQUES ET CITOYENNES

**L**es élections régionales de mars 2010 se dérouleront à mi-chemin du quinquennat de Nicolas Sarkozy. Dans un contexte de ravages sociaux et économiques, face à une droite décomplexée qui enchaîne les réformes nuisibles et s'attaque aux valeurs de notre République, nous devons répondre par des mesures radicales et une politique résolument à gauche. C'est pour cela que la liste de la Gauche combative, pour un nouveau souffle en Haute-Normandie (Front de Gauche élargi), se propose de créer l'espoir, de donner à voir une gauche qui porte l'ambition de projets régionaux pour la défense et la promotion des services publics, contre les discriminations et pour les droits sociaux, pour un changement des critères d'utilisation de l'argent, pour un nouveau

type de développement qui lie solidarité et écologie, pour de nouveaux droits démocratiques pour les salariés et les citoyens. Les organisations et les militants syndicaux et associatifs divers réunis pour ces élections régionales ont tous les mêmes objectifs: battre la droite, empêcher l'UMP de conquérir des régions pour en faire des relais de leur politique de régression sociale; changer les rapports de force à gauche en faveur d'une politique de transformation sociale et écologique; construire une majorité bien ancrée à gauche autour de projets régionaux vraiment alternatifs à la politique de la droite.

<http://eluspcfrouen.wordpress.fr>

## Groupe Centre, Démocrates et Indépendants

### À VOS CÔTÉS POUR L'AVENIR DE ROUEN...

**C**e début d'année est pour nous élus de la Ville de Rouen l'occasion de vous adresser nos meilleurs vœux pour 2010. Des vœux sincères à partager avec ceux qui vous entourent: famille et amis. Nous formulons également des vœux pour notre ville que nous voulons dynamique et chaleureuse, entreprenante et solidaire, une ville du XXI<sup>e</sup> siècle soucieuse de la qualité de vie offerte à ses habitants. Le tout récent sommet de Copenhague a été à cet égard l'occasion de rappeler les grands enjeux qui nous concernent. Suite à l'impulsion donnée par le gouvernement et, notamment Jean-Louis Borloo

à l'occasion des Grenelle I et II, les collectivités devront en effet désormais s'attacher à construire leur développement tout en veillant à la préservation de nos ressources et la protection de l'environnement. Pleinement investis dans notre ville, sachez que nous resterons vigilants, constructifs et à votre écoute pour construire le Rouen de demain.

Groupe Centre, Démocrates et Indépendants:  
C. Morin-Desailly, E. Calonne, N. Zuili, L. de Kergal, A. M'Bongo, A.-S. Deschamps  
Contact: 09 71 37 43 69 • [rouenperspectives@mac.com](mailto:rouenperspectives@mac.com) • <http://rouenperspectives.com>

## Groupe Rouen Social et Libéral

### TROIS VŒUX POUR 2010 !

**E**n ce début d'année 2010, nous adressons à chacun de vous nos vœux de bonheur, santé et prospérité. Nous formulons trois vœux pour Rouen. D'abord 2010 est l'année de l'exposition « Normandie Impressionniste ». Nous formulons le vœu que la municipalité se décide à faire partager aux Rouennais l'importance de cet enjeu culturel international et accompagne fortement cet événement. Notre deuxième vœu concernera notre région et spécialement le projet du Grand Paris. Il suscite au Havre une vraie réflexion à laquelle intellectuels, urbanistes, économistes sont fortement associés avec colloques et publications. À Rouen: rien! Nous souhaitons que le Maire

de Rouen prenne l'initiative de construire une réflexion commune avec Le Havre. Nos destins sont intimement liés: associons nos forces et nos atouts dans l'avancée de ce grand projet national. Notre troisième et dernier vœu concerne la politique municipale. Nous souhaitons que la majorité socialo-écologique-communiste se consacre enfin aux réalisations concrètes attendues par la population, notamment en matière de propreté et de sécurité, sans recourir à l'augmentation injustifiée des impôts annoncée l'an dernier.

Marie-Thérèse Husson et Bruno Devaux • [www.bruno-devaux.com](http://www.bruno-devaux.com)

## Groupe UMP Réussir Ensemble

### TOUTS NOS VŒUX POUR 2010

**A**près une année 2009 difficile pour beaucoup, nous souhaitons que 2010 soit pour chacun des Rouennais et des Rouennaises une année de bonheur, de bien-être et d'espoir. Nous formons trois vœux pour Rouen  
- que notre ville retrouve la voie du projet, de l'ambition et du développement en particulier économique car l'emploi doit être la première des priorités  
- que Rouen cesse de s'effacer toujours plus dans une communauté d'agglomération sans âme

- que Rouen s'impose comme capitale régionale par son dynamisme et sa capacité à s'ouvrir et à innover.

Espérons que la majorité municipale aura à cœur de mettre en œuvre ces trois vœux. En ce qui nous concerne, nous consacrerons toute notre énergie au service de leur réalisation.

Edgar Menguy, Jack Duval  
UMP Rouen • Tél.: 02 35 70 01 84 • [umpreussirensemble@hotmail.fr](mailto:umpreussirensemble@hotmail.fr)

# Les quartiers



## Transport

Zone de rencontre :  
vitesse limitée à 20 km/h.

p. 20



## Lombardie

Une véritable structure  
d'aide à l'emploi.

p. 20



## Rive gauche

La section athlétique de l'ASPTT  
au stade Mermoz.

p. 21



## bouche à oreille



**D**épayement garanti le 29 janvier à L'Écho du Robec, qui programme une « Nuit indienne ». À 19 h 30, entrée en scène de Nathalie Le Boucher, conteuse et danseuse de Kathakali (théâtre dansé indien, véritable langue gestuelle), pour son spectacle *La naissance du monde et autres mythes de l'Inde*. Suivront, à 21 h 15, la troupe de « Bollywood show » puis les ambassadeurs parisiens de la bhangra, danse traditionnelle du Penjab accompagnée par les grands tambours dhol. Tout au long de la soirée, dans le hall, spécialités gastronomiques, peintures de l'artiste Indra, joueur de tablas et livres.

Nuit indienne • Ven. 29 janvier, à partir de 18 h 30 • Théâtre de L'Écho du Robec • 15 € (TR 6 €) • Rens.: 02 35 88 61 73

## Île Lacroix

# Accès réglementé

Le soir de gros matches de hockey, la police municipale restreint l'accès à l'île Lacroix afin d'éviter un stationnement anarchique.

**A**près les plaintes à répétition des riverains pour cause de stationnement illégal, la Ville a décidé d'agir en concertation avec le conseil de quartier Centre-ville/Rive gauche. À compter du 1<sup>er</sup> février, les soirs de gros matches, l'accès des véhicules à l'île Lacroix sera réservé aux habitants et interdit aux visiteurs extérieurs dès que le stationnement sera saturé. Ce dispositif, installé dès l'entrée sur le pont Corneille, permet de garantir aux riverains le libre accès à leurs parkings et garages et de faciliter la circulation et l'intervention des véhicules de secours et d'incendie en cas d'incident. Pour pouvoir accéder à l'île les soirs de grande affluente sportive, les habitants devront apposer un macaron de façon visible sur le pare-brise de leur véhicule. Ces macarons peuvent être retirés sur présentation de la carte grise du véhicule, les mercredi 20 et vendredi 22 janvier, de 12 h à



Les soirs de gros matches, l'accès des véhicules à l'île Lacroix sera réservé aux habitants.

19 h, au Mini-club de l'île Lacroix, avenue Jacques-Chastellain, et le samedi 23 janvier, de 12 h à 19 h, à l'espace Jacques-Anquetil. En dehors de ces créneaux horaires et après ces dates, les macarons

seront disponibles à la police municipale.

Police municipale, 40 rue Orbe  
• Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h  
• Tél.: 02 35 07 94 85

# Site de rencontres

Pour la première fois à Rouen une zone de rencontre va voir le jour. Un espace public où cohabiteront vélos, voitures et piétons. Explications.

Il y a eu la zone piétonne et la zone 30. Il y aura maintenant la « zone de rencontre ». Cet espace de cohabitation entre les piétons, les vélos et les véhicules va être créé rue des Bons-Enfants et dans les rues environnantes. Le fruit d'un travail de longue haleine pour les conseillers du quartier Vieux-Marché/Cathédrale. Depuis 2004, leur réflexion s'est affinée, nourrie par les doléances et les idées des riverains et des commerçants. Le projet présenté en juin dernier par Guillaume Grima, adjoint au maire chargé de la voirie et de l'espace public répond aux attentes des personnes consultées. S'il s'agit avant tout de redonner vie à

la rue, l'initiative vise aussi à sécuriser les lieux tout en lui donnant du cachet. Dès la fin du chantier, la vitesse sera limitée à 20 km/h dans la rue des Bons-enfants et dans les neuf rues voisines. Pour que le code de la route soit respecté, de vastes jardinières, des bancs et une signalétique adaptée seront installées à l'entrée de la zone. D'autres espaces fleuris permettront aussi de réduire la vitesse des automobilistes sur l'ensemble de la zone. Les espaces de stationnement seront également délimités et identifiés. Tout pour permettre une cohabitation juste entre tous les usagers de la rue.



Dans la zone de rencontre, la vitesse sera limitée à 20 km/h.



Les locaux de l'association IMS (Insertion Multi service) sont quasiment terminés.

## Lombardie

# Contrat rempli

Le centre d'activités de la Lombardie affiche complet. Dédié aux structures d'aide à l'emploi, le bâtiment accueillera la dernière d'entre elles en juin.

Au 2<sup>e</sup> étage, on perce, on cloue, on visse. Les locaux de l'association IMS (Insertion Multi service) sont quasiment terminés. IMS est l'une des dernières structures à emménager dans le centre d'activités de la Lombardie. Elle sera suivie en juin par Incub'ESS qui a pour but d'aider les porteurs de projets d'économie sociale et solidaire. Un an après son ouverture, le bâtiment du 23 rue Le Verrier est complet, à la plus grande satisfaction d'Arnaud Dalle, d'Interm'Aide Emploi : « Nous avons construit cet immeuble dans le but d'en faire un pôle Em-

ploi salarié qui regrouperait des structures pouvant apporter des missions de travail. Nous en accueillons cinq et les locaux sont complets. » Aujourd'hui, au côté d'Interm'Aide Emploi, se trouvent Sicleo, ETTI, 2IAE, IMS et Incub'ESS. Ce regroupement au sein d'un même centre permet une mutualisation des moyens, essentielle pour répondre aux appels d'offres et proposer aux demandeurs d'emploi un accompagnement plus cohérent et approfondi.

Un véritable  
« pôle  
Emploi »

Interm'Aide Emploi, 23 rue Le Verrier • Tél. : 02 35 60 11 22

## Interventions

Pour suivre les actions des Conseils, la Direction de la Démocratie locale intervient dans les quartiers :

- **Hôtel de Ville**
- **Conseil de quartier Gare-Jouvenet** : le lundi, de 14 h à 16 h, le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.
- **Conseils de quartier Saint-Marc/Croix-de-Pierre/Saint-Nicaise et Vieux-Marché/Cathédrale** : le mardi, de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h, le vendredi, de 8 h 30 à 12 h, et le jeudi, de 8 h 30 à 12 h.
- **Conseil de quartier Mont-Gargan** : le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

- **Mairie annexe Pasteur (conseils Pasteur et Coteaux Ouest)** : les mardi, mercredi et vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.
- **Local Grieu (conseil Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire)** : le mercredi, de 14 h à 16 h.
- **Mairie annexe Châtelet (conseils Châtelet/Lombardie/Grand'Mare et Sapins)** : le mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h, et le mercredi de 10 h à 12 h.
- **Mairie annexe Saint-Sever (conseils Grammont, Saint-Clément/Jardin des Plantes et Centre-ville/Rive gauche)** : le mardi et le mercredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45.

## Sans oublier...

### Sacs de collecte de déchets

La Crea (Communauté Rouen Elbeuf Austreberthe) procède régulièrement à des distributions de sacs de collecte de déchets. Voici le calendrier des prochaines distributions :

- à la caserne Pélissier, rue Roger-Bésus, le jeudi 28 janvier, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.
  - sur le parking de la maison de quartier François-Gaonac'h, rue de Grieu, le jeudi 11 février, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.
- Tél. : 0800 021 021

### Astronomie

L'observatoire astronomique de Rouen ouvre ses portes au public le samedi 6 février, à partir de 21 h 30. Au programme de cette soirée, une observation du ciel d'hiver et notamment de la planète Mars. Si la météo ne le permet pas, des séances au planétarium, des projections et des discussions sont prévues. Entrée libre et gratuite.

Rens. : 02 35 88 01 96  
Sur Internet : [www.astrosurf.com/obsrouen/](http://www.astrosurf.com/obsrouen/)

Rive gauche

## Ça conte

**Barbe bleue** livré aux seniors à la résidence Hameau des Brouettes.

Le raconteur d'histoires Philippe Coindet, qui intervient depuis un an à la Maison des Aînés et dans les différents logements-foyers de la ville, invite les seniors à une séance d'évasion par la magie de la lecture publique, le 4 février. C'est au tour de la résidence Hameau des Brouettes d'accueillir la rencontre entre les aînés rouennais et le diseur de belles aventures. Philippe Coindet entraînera son auditoire (les résidents aussi bien que les personnes extérieures) dans l'univers du conte de Perrault *La Barbe bleue*, qu'il confrontera avec la version d'Anatole France, auteur de la nouvelle *Les sept femmes de Barbe-Bleue*. La lecture quasi intégrale des deux récits sera suivie d'un débat sur le fameux personnage : qui était-il en vérité ?



**La vraie histoire de Barbe bleue**  
• Jeudi 4 février • De 15 h à 16 h 15  
• Résidence Hameau des Brouettes  
• Entrée libre • Ouvert à tous les seniors

Rive gauche

## Au pas de course

En ouvrant un créneau de deux heures le samedi matin au stade Mermoz, l'ASPTT Rouen Athlétisme entend toucher un plus large public.

Ancrée à la limite de Bihorel, au stade Lemire à l'Espace de la Petite Bouverie, l'ASPTT doit composer avec son éloignement du centre-ville de Rouen. En quête d'un souffle nouveau, le club confirme aujourd'hui son effort pour étoffer sa présence sur le territoire communal. Dans la droite ligne de l'implantation au complexe Saint-Exupéry (du lundi au jeudi, de 18 h à 20 h), au tour maintenant de la rive gauche de disposer d'un créneau. Chaque samedi, de 10 h à 12 h, la piste d'athlétisme du stade Mermoz, fief du rugby, reprend du service. « Nous aspirons à un autre rayonnement,

et cela passe par la conquête de licenciés de l'autre côté de la Seine, commente le directeur sportif adjoint de l'ASPTT, Michel David. *Nous nous devons d'exister auprès de la population de la rive gauche.* » Le dirigeant précise que le club ne s'arrête pas là : « Conformément au souhait de Kader Chekhemani, adjoint au Sport, notre nouvel entraîneur Mounir Filali, ancienne référence du demi-fond, mène à bien des animations de découverte de l'athlétisme à destination des jeunes de la Grand'Mare et des Sapins. » Occuper le terrain pour sensibiliser aux bienfaits de la course, un travail de... fond.



Chaque samedi matin, l'ASPTT prend possession de la piste d'athlétisme du stade Mermoz,



Grammont

## Sur la voie

Au mini-club Dévé, le 28 janvier, gros plan sur le taoïsme.

Connu des Rouennais pour ses activités, le mini-club Dévé commence à l'être également pour ses conférences-débats intitulées « Fenêtre ouverte sur ». Traitant de sujets éclectiques, les thèmes abordent aussi bien les questions culturelles, sociales, économiques que religieuses. Le jeudi 28 janvier, Jocelyn Hwong, professeur de tai-chi-chuan et de qi-gong évoque le taoïsme, « l'enseignement de la Voie ». Ce courant, à la fois philosophie et religion chinoise, est fondé sur les textes de Lao Tseu, sage chinois contemporain de Confucius, selon la tradition. Cette discipline est, aux yeux des Chinois, l'un des trois piliers de la représentation de l'univers, avec le confucianisme et le bouddhisme. Elle prend conscience de l'individu et de sa spiritualité tout en recherchant l'équilibre avec la nature, harmonie que l'on retrouve entre le yang, qui représente l'énergie solaire, la lumière, la chaleur, la force mâle, le positif, et le yin, qui est lunaire, obscurité, froideur, énergie féminine, passivité.

« Fenêtre ouverte sur... : le taoïsme » • Par Jocelyn Hwong  
• jeudi 28 janvier • 20 h 30 • Mini-club Dévé, rue du Docteur-Dévé • Entrée libre

## Recensement

Du 21 janvier au 27 février, 32 agents recenseurs vont visiter plus de 1 000 foyers rouennais. Ils rempliront deux formulaires dans plus de 5 000 logements. Un travail réalisé pour le compte de l'Institut national des Statistiques et des Études économiques (Insee), dans le cadre du recensement annuel de la population. Chaque agent est muni d'une carte officielle, barrée d'un drapeau tricolore, marquée du logo de la Ville et complétée d'une photo d'identité.

## Passion Foot : stage Hiver

L'association Passion Foot innove : elle organise un séjour « Foot Ski Vacances » qui combine des journées football (en salle ou sur synthétique) à la découverte des sports d'hiver (ski alpin, de fond et randonnées raquettes). En prime, une sortie est prévue à Saint-Étienne pour assister à une rencontre ou à un entraînement des Verts de l'ASSE. Ce stage, qui a lieu à Saint-Julien-Chapteuil, en Auvergne, du 13 au 21 février 2010, accueille les jeunes de 11 à 15 ans, licenciés ou non.

Rens. et inscriptions par téléphone : 02 35 60 96 87 ou 06 30 39 06 87 ou sur le site Internet [www.passionfoot.org](http://www.passionfoot.org), rubrique « Stages »

## Don de sang

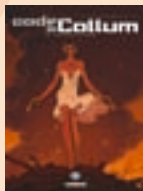
Don de sang, de plaquettes, de plasma... le site de Rouen Bois-Guillaume de l'Établissement français du Sang, 609 chemin de la Bretèque, vous accueille du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 18 h, et le samedi, de 8 h à 12 h. Tél. : 02 35 60 06 39  
• Retrouvez les points de collecte itinérante sur [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)

## Livres \* Disques

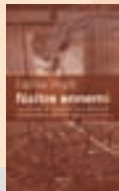
### Code Mc Callum 5

Épilogue pour la série créée par le Rouennais Fred Duval consacrée à Carmen Mc Callum. Fin des révélations sur la jeunesse de l'héroïne qui invite à relire la série. La dernière image de cet ultime opus n'est-elle pas la couverture du premier album de l'implacable mercenaire paru en 1995? La boucle est bouclée, donnant toute sa cohérence à l'épopée chaotique (et tragique) de la belle irlandaiso-espagnole. On comprend mieux pourquoi par la suite Carmen sera rarement prise au dépourvu dans les situations les plus délicates...

Code Mc Callum 5, par Fred Duval et Didier Cassegrain, Delcourt. 12,90 €



### Naître ennemi



Des couples franco-allemands pendant la Seconde Guerre mondiale, on garde essentiellement l'image infamante des femmes tondues à la Libération. La réalité est bien plus complexe; surtout quand ces unions ont été fertiles. « Ces enfants, explique Fabrice Virgili, chercheur au CNRS, proviennent d'un double paradoxe: celui d'être le fruit de l'amour pour l'ennemi, et celui de naître de la guerre porteuse de tant de morts. »

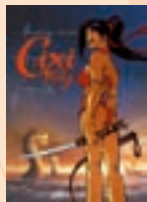
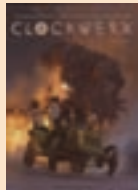
L'auteur rencontre le public à la Fnac, samedi 23 janvier, entre 16h et 18h.

Naître ennemi, par Fabrice Virgili, Payot. 25 €

### Clockwerk 2

Fin (provisoire) du suspense dans ce 2<sup>e</sup> tome de la série où Jean-Baptiste Hostache, pour son 2<sup>e</sup> album BD, montre un talent certain. Dans la veine du « steampunk », le dessinateur rouennais donne vie à des machines futuristes et démesurées – les clocks – dans une Angleterre victorienne plus vraie que nature; le tout servi par un scénario qui soigne l'intrigue mais aussi les personnages. Les gentils comme les méchants.

Déluge - Clockwerk T2, par Hostache, Henderson, Savaggio, Izu, Les Humanoïdes associés. 12,90 €



### Cixi de Troy

Retour du Rouennais Vatine au dessin dans cette nouvelle série, dérivée de la saga Lanfeust de Troy et qui doit son nom à la piquante brunette croisée à la fin du tome 5 de Lanfeust. L'album vaut surtout pour les dessins de Vatine à qui le scénariste a confié un bateau entier de pirates femmes à dessiner en petite tenue. Un exercice que Vatine réussit parfaitement, sans parvenir à gommer les stéréotypes légèrement sexistes du scénario.

Cixi de Troy, par Arleston et Vatine, Soleil. 12,90 €

### Musique française

Le dimanche 31 janvier, Marie-Andrée Morisset-Balier quitte les claviers du grand orgue de l'abbatiale Saint-Ouen pour ceux de la cathédrale Notre-Dame de Paris. Au programme de cette audition notamment, l'Improvisation sur un Noël, du Darnétalais Joseph Gilles, et un Offertoire, d'André Fleury. Deux œuvres à retrouver sur le dernier album de Marie-Andrée Morisset-Balier, intitulé Musique française à l'abbatiale Saint-Ouen.

Musique française à l'abbatiale Saint-Ouen, par Marie-Andrée Morisset-Balier, Comité normand du récital d'orgue (CNRO). Commande par courrier: CNRO, 8 rue de Maussion • Tél.: 02 35 60 21 93



## La vie de la rue !

Quel est pour l'événement de l'année 2009?



**Chantal, 59 ans**  
L'affaire Polanski. J'ai été scandalisée par le manque de réaction des femmes et les arguments des intellectuels qui ont pris la défense du cinéaste, en particulier le réalisateur Costa-Gavras.



**Florent, 35 ans**  
Le fiasco du plan anti-grippe A. La communication et la stratégie ont été choquantes. J'ai trouvé aberrant de vouloir vacciner 60 millions de personnes. Et pourquoi 93 millions de doses commandées?



**Nathalie, 44 ans**  
La fin de la « jungle » de Calais. Je garde le souvenir d'images fortes lors de la destruction des campements de migrants sans papiers, en septembre. Les témoignages de solidarité m'ont touchée.

# à toute

**Jeu**   
C'est où ?



Réponse au n° 320: ornement de façade, 41 rue Saint-Vivien



### Le Nom des Rues

#### Impasse Gauguin

C'est certainement parce que Gauguin était dans l'impasse à Paris, que l'artiste peintre s'installa dans un cul-de-sac, autrefois appelé impasse Malherne. Las de la vie parisienne et accablé par les difficultés financières, il décida de renouer avec son art dans la capitale normande. Arrivé à la fin de l'année 1883, il ne restera qu'un an à Rouen. Le temps pour lui de réaliser une dizaine de toiles et de participer à une exposition au Musée des Beaux-Arts.

rencontre

## De passage à Rouen

### Amaury Vassili



Physique romantique de jeune premier, voix puissante de ténor: le Rouennais Amaury Vassili, 19 ans, prodige de l'art lyrique, a fait une apparition aux Docks 76 le 10 décembre. Celui qui marche déjà sur les pas d'Andrea Bocelli a donné un récital privé au cinéma Pathé avant une séance de dédicaces au Virgin. Cette visite arrivait alors que son premier album, *Vincero*, était immanquable en tête de gondole des rayons de CD. 2010 s'annonce comme une grande année pour Amaury Vassili, qui se produira le 17 juin sur la scène de l'Olympia. Admirateur de Florent Pagny et de Brel, il a fait sa première télé à l'âge de 16 ans avec Pascal Sevran, grâce auquel il a pu entrer dans le circuit des maisons de disques.



# Pas bête !

Le geste utile

## Tombe la neige...



Ah! La neige et son joli blanc manteau... qui transforme la route en patinoire! Si après quelques glissades malheureuses, votre voiture a décidé de s'arrêter en chemin et vous oblige à attendre le dépanneur, voici quelques astuces pour rester... de glace : réservoir toujours à moitié plein pour faire tourner le moteur et avoir du chauffage, une couverture, un thermos

de boisson chaude (non alcoolisée!), des barres de céréales dans le cas où l'attente se prolongerait... Question matériel, une lampe torche, des allumettes ou un briquet, une petite pelle, des gants et des chaussettes de rechange peuvent aussi s'avérer pratiques. Et si vous ne voyez toujours rien venir, c'est peut-être le moment de réviser votre manuel *Construire un igloo en 10 leçons...*

La victoire du Rouen Hockey Élite fait des émules

le dessin de Gil



# berzingue !



## La Chasse aux trésors

### Poussin et Anguier, cerbères du musée

Quel est le point commun entre des abricots et le musée des Beaux-Arts de Rouen? Il s'agit de la restauration des deux statues qui accueillent le public à l'extérieur du musée. Afin de ne pas abîmer les deux sculptures, ces dernières ont été restaurées et blanchies avec de la poussière d'abricots.

Une délicatesse due à la valeur des deux œuvres. Et si les deux hommes représentés sont distingués d'un pinceau et d'un ciseau, c'est que les modèles représentent le peintre Nicolas Poussin (ci-contre) et le sculpteur Michel Anguier, auteur de la nativité du Chœur de Notre-Dame de Paris.

La première statue, conçue par Ernest-Eugène Hiolle fut livrée en 1834. Mais ce n'est que trois ans plus tard, que Joseph Tournois dévoile son Michel Anguier. Et si les deux hommes sont représentés dans des fauteuils Louis XIII à dos plat, c'est parce que leur travail se réfère à la fameuse série des grands hommes commandée par le Comte d'Angivillier sous Louis XIV et dont le musée de Rouen conserve une représentation. Celle de Corneille... assis dans le même type de fauteuil.



## Le choix de Rouen mag'

### Complices

de Frédéric Mermoud, avec Gilbert Melki, Emmanuelle Devos

Une romance sulfureuse entre deux adolescents, à l'issue tragique. Une enquête policière conduite en binôme par un homme et une femme. Ces deux histoires se croisent et se font écho dans *Complices*, premier long-métrage de Frédéric Mermoud, qui en surprendra plus d'un. Vincent et Rebecca, à peine 18 ans, vivent une passion brûlante sur fond de prostitution sur Internet. Au bout de deux mois, le cadavre salement amoché de Vincent est retrouvé dans le Rhône. Rebecca a disparu de la circulation. Les inspecteurs Cagan (Gilbert Melki) et Mangin (Emmanuelle Devos) sont en charge de l'affaire. Que l'association Melki-Devos s'avère aussi réussie, on pouvait s'y attendre. Mais la révélation vient des deux jeunes amants, joués par les dénommés Nina Meurisse et Cyril Descours, si naturels, si crédibles. Réalisation fluide, images soignées (pouvant choquer), message final saisissant d'humanité.

Sortie en salles le 20 janvier

### Rouen magazine

Pour nous joindre: Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1  
Tél.: 0235088700 • Fax: 0235086980  
Courriel: rouenmag@rouen.fr  
Directrice de la publication: Valérie Fourneyron  
Rédacteur en chef: Hervé Debryne  
Secrétariat de rédaction et mise en page: Nicolas Rousseau  
Rédaction: Guillemette Flamein, Lucie Garcia, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Photographies: Arnaud Bertereau,  
Webmestres: Frédéric Bisson, David Leclerc  
Direction artistique: Caroline Laguerre  
Impression: Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute Normandie)  
Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235360121 (Christine)  
Tirage: 70500 exemplaires  
Dépôt légal: janvier 2010



Université  
populaire  
Fred Tusch  
Lia Duboucheron



LES



RENDEZ-VOUS

DE

LA CERVELLE



TOUS LES DERNIERS LUNDIS DU MOIS  
À 19H30 DE JANVIER À JUIN 2010  
CHAPELLE ST LOUIS ROUEN - ENTRÉE LIBRE

THÉÂTRE DE LA  
CHAPELLE  
SAINT-LOUIS

